

Dzięk Bydgoski

8 stron

Rok VI

cena

15 gr

ORAZ WYDAWNICTWA: **DZIEŃ POMORSKI - GAZETA MORSKA - DZIEŃ GRUDZIĄDZKI - GAZETA GDANSKA**
DZIEŃ TCZEWSKI - DZIEŃ KUJAWSKI - GAZETA MOGILEŃSKA : — : — : — : — : —

Redakcja i Administracja: Bydgoszcz, ul. Marszałka Focha 12. Telefon: 22-18. Konto czekowe P. K. O. 205.102

Święto Niepodległości w stolicy Pomorza

Toruń przeżył wczoraj swój wielki dzień. 11 listopada 1934 r. przejdzie do historii Pomorza, nie tylko jako dzień radoznego święta 16-tej rocznicy odzyskania niepodległości, ale i jako pamiętna data otwarcia największego mostu drogowego w Polsce — mostu Marszałka Piłsudskiego w Toruniu i poświęcenia fundamentów Domu Społecznego — instytucji, w której murach, związane wspólnym dachem i wspólną harmonią, pracować będą zarządy wojewódzkie 22 organizacji pomorskich.

Te dwa doniosłe akty mają swą głęboką wymowę. Wagę ich zaakcentowało przybycie do Torunia wysokich przedstawicieli Rządu Rzeczypospolitej pp. Wiceministra Spraw Wewnętrznych Korsaka i Wiceministra Komunikacji Piaseckiego. Ich obecność — to nie prosty przypadek. to nie nic nieznacząca kurtuazja, a stwierdzenie, że tu na Pomorzu dokonano rzeczy, posiadających doniosłe znaczenie, a będących jakby przedłużeniem, — przez twórczy wysiłek pracy dla Państwa z którego powstały, — wielkopomnego czynu 11 listopada 1918 roku.

Miasto zdawało sobie dobrze sprawę z tego, jak ważny dzień przeżywa. Podniosły nastrój i uroczysty wygląd ulic stolicy Pomorza, skupione twarze publiczności, biorącej udział w uroczystościach, niezawodząca nigdzie sprawna organizacja — rzuciły się każdemu w oczy.

W przeddzień święta

Gdy domy prywatne przybrano w białoczerwone chorągwie, a gmachy publiczne pięknie i gustownie udekorowano zielenią girland, na tle których szczególnie dostojnie wyglądały portrety Najwyższych Dostojników Rzplitej, P. Prezydenta R. P. i Marszałka Piłsudskiego — rozpoczęły się uroczystości.

Zabrzmiwały dumnymi tonami marsze wojskowych orkiestr, zabłyśły sta-

lowe płoty karabinów, przeglądające się jak w lustrze w migotliwych blaskach latarni ulicznych. To

capstrzyk

przemaszerował ulicami miasta, elektryzując swą dziarskością i mocą, zgroma-

dzone na chodnikach tłumy. Wywabiona przez capstrzyk na ulice publiczność, do późnego wieczora nie rozchodziła się do domów, oglądając dekoracje gmachów.

Uroczystości niedzielne

ODZNACZENIE ZASŁUŻONYCH OBYWATELI

Niedzielne uroczystości toruńskie rozpoczęły się o godz. 9-ej w auli Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego, gdzie p. Wojewoda Pomorski Stefan Kirtiklis dokonał dekoracji zasłużonych obywateli Pomorza, odznaczonych orderem „Polonia Restituta” oraz Krzyżem Zasługi.

Po akcie dekoracji, w imieniu odznaczonych przemówił ks. prałat Szydzik z Chełmży, który — jak wiadomo — otrzymał Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski. „Wszchemocny Panie, — dla siebie nie prosimy o nic, lecz Ojczyźnie daj pokój, chwałę i wielkość”, — temi słowami, wypowiedzianymi ongiś przez śp. ks. biskupa Bandurskiego, ks. prałat Szydzik, dziękując p. Wojewodzie za odznaczenie, sam najlepiej scha-

rakteryzował tych wszystkich, których Rzeczypospolita wynagrodziła za cichą, ofiarną pracę dla Państwa. Ks. prałat Szydzik zakończył okrzykiem na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej. Orkiestra odegrała hymn państwowy.

Następnie przemówił jeden z odznaczonych przedstawicieli Kaszub, w serdecznych słowach dziękując za wyróżnienie i podkreślając, że na Kaszubów, pracujących tylko dla dobra Państwa, a nie dla zysków osobistych i odnaczeń, — Rzeczypospolita może zawsze liczyć. Przemówienie swe zakończył okrzykiem na cześć Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego. Po trzykrotnym powtórzeniu go przez zebranych orkiestra odegrała „Pierwszą Brygadę”.

Po dekoracji, wszyscy obecni na tej uroczystości udali się na mszę św. po południu, na plac Teatralny.

Na placu Teatralnym

Od wczesnych godzin rannych ulicami miasta w stronę Placu Teatralnego płynęły niezliczone rzesze publiczności i zwarte oddziały wojska oraz organizacyj, zapelniając rozległy teren nawprost Hali P. W., przed którą ustawiony został ołtarz oraz las masztów z godłami państwowymi.

Wojsko, stowarzyszenia i młodzież szkolna utworzyły wielki czworobok, w którego środku znajdował się ołtarz i krzesła oraz ławy dla dygnitarzy państwowych, przedstawicieli władz, wojskowości i reprezentantów społeczeństwa.

O godz. 10 rano przybyli na miejsce obchodu pp. wiceminister Spr. Wewn. Korsak, wiceminister Komunikacji Piasecki, Wojewoda Pomorski Kirtiklis w otoczeniu wyższych urzędników Urzędu Wojewódzkiego. Jednocześnie przybył Inspektor Armji p. gen. Norwid-Neugebauer, który w towarzystwie Komendanta Garnizonu p. gen. Maxymowicz-Raczyńskiego, p. o. Dowódcy O. K. 8, p. pułk. Dzwonkowskiego, Komendanta Miasta p. ppulk. Matzenauera i inn. dokonał przeglądu dziarsko prezentujących się oddziałów.

Następnie wśród uroczystej ciszy pa-dła komenda: „Baczność, — prezentuj broń!”, poczem przy dźwiękach hymnu państwowego nastąpiło podniesienie chorągwi narodowej. Jednocześnie zabrzmiwały salwy karabinowe.

DEKORACJA ODZNACZONYCH OFICERÓW.

W dalszym ciągu p. gen. Norwid-Neugebauer dokonał dekoracji oficerów oraz osób cywilnych, zasłużonych na polu współpracy z Armją, nadanymi im orderami Odrodzenia Polski i Krzyżami Zasługi. Udekorowani zostali: p. gen. Maxymowicz-Raczyński Krzyżem Komandorskim Odrodzenia Polski, p. ppulk. dypl. Piatowicz - Płachta Krzyżem Kawalerskim, p. ppłk. Stefan Chomicz z C. W. K. Krzyżem Kawalerskim, p. mjr. St. Pietrzyk Krzyżem Kawalerskim, p. mjr. Wł. Adamczyk z 63 p. p. Krzyżem Kawalerskim, oraz Krzyżami Zasługi pp. dyr. Brzeski, dyr. Szyprowski, Mazurkiewicz i inni.

Nabożeństwo

Po złożeniu gratulacji odznaczonym udano się przed ołtarz, aby wysłuchać uroczystej mszy św., którą celebrował dziekan O. K. 8 ks. ppulk. Sinkowski. Po prawej stronie ołtarza zajęli miejsca J. E. ks. Biskup Sufragan Chełmiński Dominik oraz ks. dziekan Kozłowski z Torunia i ks. prałat Szydzik z Chełmży. Nabożeństwo zakończone zostało błogosławieństwem arcybiskupiem, którego udzielił zgromadzonym od stóp ołtarza J. E. ks. Biskup Dominik.

Rewia wojska i organizacji

Po mszy św. odbyła się defilada.

Na głównej trybunie, wzniesionej na Szosie Chełmińskiej przed gmachem toruńskiej Dyrekcji Kolejowej, zajęli miejsca pp. Wiceminister Spraw Wewnętrznych Władysław Korsak, Wiceminister Komunikacji inż. Piasecki, Inspektor Armji generał dywizji Norwid-Neugebauer, Wojewoda Pomorski Stefan Kirtiklis, Sufragan Chełmiński J. Ekscelencja ks. biskup Dominik, po raz pierwszy biorący udział w Święcie Niepodległości, konsul Rzeszy Niemieckiej w Toruniu dr. Kuchler, konsul honorowy Francji Bronisław Hozakowski, Komendant Garnizonu toruńskiego gen. Maxymowicz-Raczyński, pełniący obowiązki dowódcy O. K. VIII pułk. dypl. Dzwonkowski, wicewojewoda pomorski Starzyński, naczelnicy wszystkich wydziałów Urzędu Wojewódzkiego, starosta krajowy Łącki, prezes toruńskiej Dyrekcji Kolei Państwowych inż. Dobrzycki, prezes Pomorskiej Izby Rolniczej Donimirski, komendant wojewódzkiej Policji Państwowej inspektor Olszański, starosta powiatowy i grodzki Rogowski, prezes Sądu Okręgowego w Toruniu Radłowski, komendant miasta ppulk. Matzenauer, prezydent miasta Bolt i duchowieństwo z ks. prałatem Szydzikiem i ks. kanonikiem Kozłowskim na czele. Na specjalnej trybunie stanęli wszyscy udekorowani rano przez p. Wojewodę Pomorskiego orderami „Polonia Restituta” oraz „Krzyżami Zasługi”. Pomiędzy obydwu trybunami (Ciąg dalszy na str. 2-giej)

1914 — Marszałek Józef Piłsudski — 1934



(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)

zajął miejsce korpus oficerski. Obydwie strony Szosy Chełmińskiej, plac Teatralny i sąsiadujące z nim ulice zaległy tysiączne tłumy publiczności.

Defiladę prowadził zastępca dowódcy 63 p. p. ppulk. Nakonecznikoff. Pierwsi szli w swych granatowych mundurach wychowankowie Szkoły Podchorążych Marynarki Wojennej, dalej Szkoła Podchorążych Artylerji, 1-szy dywizjon pomiarów artylerji, baon 63 p. p. z pocztą sztandarową w historycznych mundurach z roku 1830 na czele, II-gi baon 67 p. p., 8 p. saperów, którego poczt sztandarowy również był ubrany w historyczne mundury z r. 1830, 31 p. a. l. i 8 p. a. c.

Za formacjami wojskowymi kroczyły oddziały przysposobienia wojskowego. Na ich czele szły w zwartych szeregach członkinie Przysposobienia Wojskowego Kobiet ze sztandarem. Za nimi maszerowały szkolne hufce P. W., oddziały piesze Zw. Strzeleck. ze sztandarem, oddział krakusów Z. S., pluton motocykl. i rowerowy Z. S., a za nimi delegacje toruńskich szkół żeńskich i męskich, drużyny harcerskie, wśród których dziarską postawą odznaczyły się drużyny zuchów, dalej szły znowu oddziały Związku Strzeleckiego, junaków z Organizacji Młodzieży Pracującej, Federacja Związków Polskich Obrońców Ojczyzny i Legion Młodych ze sztandarami, Związek Legionistów Polskich, Powstańcy i Wojacy O. K. VIII., kolejowe i pocztowe P. W. ze sztandarami, pracownicy Urzędu Telefoniczno-Tele-

graficznego, członkowie Kurkowego Bractwa Strzeleckiego, towarzystwa gimnastycznego „Sokół”, Związku Inwalidów, Związku Weteranów Powstań Narodowych 1914—1918, stowarzyszenia byłych więźniów politycznych, delegacje wszyst-

Przez cały czas trwania defilady nad miastem szybowyły eskadry samolotów 4 p. l.

Defilada wypadła imponująco, do czego przyczyniła się piękna, słoneczna pogoda.



Poczet chorągwi 63 p. p.

kich organizacji kolejowych, poczt sztandarowe cechów toruńskich, oddziały Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej i Katolickiego Stowarzyszenia Głuchoniemych. Defiladę zakończył przemarsz członków Związku Związków Zawodowych ze sztandarem.

Zainteresowanie publiczności defiladą było olbrzymie. Często wnoszono okrzyki i oklaskiwano maszerujące oddziały. Wielki entuzjazm wywołało przejście oddziału Przysposobienia Wojskowego Kobiet oraz młodych zuchów, kandydatów na harcerzy.

Poświęcenie mostu im. Marszałka Piłsudskiego

Po defiladzie przedstawiciele władz z p. Wiceministrem Spraw Wewnętrznych Korsakiem i p. Wiceministrem Komunikacji inż. Piaseckim na czele przeszli na plac Bankowy, by tu dokonać otwarcia mostu imienia Marszałka Piłsudskiego.

Część Aleji 700-lecia Miasta aż do wejścia na most udekorowano zielonymi girlandami i chorągwiami państwowymi. Okoliczne ulice i plac Bankowy wypełniły niezliczone tłumy publiczności. Po obydwu stronach aleji, aż do mostu, stanęły delegacje wszystkich or-

gania pomorskiego. Obowiązki, jakie ten fakt na miasto nakładał, społeczeństwo miejscowe bez zastrzeżeń na siebie przejęło i zawsze dążyło do wywiązania się z nich bez reszty.

Jednym z tych obowiązków było ulepszenie komunikacji między głównym dworcem a śródmieściem. Dotychczasowy bowiem most o jednym torze kolejowym i o wąskiej jezdni nie mógł zaspokoić ani potrzeb ruchu kolejowego, ani drogowego, wobec czego coraz więcej odczuwano potrzebę budowy nowego mostu. Dnia 9 listopada 1924 r. Deputacja Budowlana Magistratu uchwaliła:

„Zaleca się powzięcie uchwały przez Korporację Miejską, postanawiającej zwrócić się do Rządu z prośbą o roz-

wiano w Urzędzie Wojewódzkim projekt Dyrekcji Kolei, dotyczący wzmocnienia mostu kolejowego, a przewidujący zwięźnienie jezdni dotychczasowej tegoż mostu z 6,277 m na 5,665 m, przeciwko temu zaprotestowali przedstawiciele miasta na wypadek nieuzyskania równocześnie ekwiwalentu przez budowę nowego mostu.

Wszystkie te okoliczności widocznie — nie wiem czy słusznie tak wnioskuję — zwróciły uwagę miarodajnych czynników na potrzebę budowy nowego mostu w Toruniu, bo pismem z dnia 27 czerwca 1927 r. p. Wojewoda Pomorski zażądał z polecenia Ministerstwa Robót Publicznych deklaracji Magistratu w sprawie udziału w kosztach sporządzenia projektu, skutkiem czego uchwala z dnia 7 lipca 1927 r. Magistrat postanowił pokryć 1/2 kosztów sporządzenia projektu, prelimitowanych na 150.000 zł. Wreszcie uchwałami z dnia 17 i 26 października 1927 r. Korporacja Miejska u-

Dając wyraz temu uczuciu radości i wdzięczności zarazem, wnosząc okrzyk: „Najjaśniejsza Rzeczpospolita Polska i Jej Prezydent Ignacy Mościcki niech żyją!”

Okrzyk, wzniesiony przez p. Prezydenta powtórzono trzykrotnie, a orkiestra odegrała hymn państwowy.

Zkolei przemówił p. Wiceminister Komunikacji inż. Piasecki.

MOWA P. WICEMINISTRA INŻ. PIASECKIEGO

„Pół tysiąca lat dobiega od czasu, gdy miasto Toruń przyłączone zostało do Polski. Od pół tysiąca lat datuje się rozwój Torunia, bo zarządzeniem królów polskich Toruń otrzymał przywileje, które go wzmogły ekonomicznie.

Był więc specjalną opieką królów otoczony.

Rozwinał się też handel, przemysł i rzemiosło, a Toruń pomny, komu dobrobyt swój winien, potrafił być wdzięczny i królom i Polsce.

I przeminały dla niego lata niedoli i został na zawsze polskim Toruniem.

Zmieniły się czasy, zmieniły się dzieje, ale przeznaczenie Torunia i pęd do rozwoju pozostał.

Bo oto w odrodzonej Polsce, odpowiednio do dzisiejszych warunków, na których swe piętno technika kładzie, nowy królewski przywilej uzyskał.

Król Myśli polskiej i Wódz Narodu, największy most drogowy w Polsce zbudować tu kazał.

Ojcowie miasta, doceniając komu budowę tego mostu zawdzięczają — most ten imieniem Pierwszego Marszałka Polski, Józefa Piłsudskiego, nazwać uchwalili.

W zarządzeniu Wodza, w uchwale Rady Miasta widzę, że Toruń dalszą otoczony opieką, po wytkniętej przed pół tysiącem lat drodze ku swej pomyślności kroczyć będzie.

Dziękując wszystkim, którzy się przyczynili do spełnienia rozkazu Wodza, składam życzenia, by most ten służył do dalszego świetnego rozwoju miasta, a na cześć Wodza wnoszę okrzyk:

Marszałek Józef Piłsudski niech żyje!

Okrzyk p. Wiceministra podchwyciła publiczność, powtarzając go z entuzjazmem trzy razy. Po nim orkiestra saperów odegrała „Pierwszą Brygadę”. Następnie p. Wiceminister inż. Piasecki przeciął białą-czerwoną wstęgą, zamykającą wejście na most, dokonując temsamem oficjalnego otwarcia mostu im. Marszałka Piłsudskiego.



Wiceminister Piasecki przecina symboliczną wstęgę na moście Marsz. Piłsudskiego.

ganizacji i stowarzyszeń Torunia z pocztami sztandarowymi. Przy moście zajęła miejsce orkiestra 8 bataljonu.

Po przybyciu przedstawicieli władz państwowych jako pierwszy przemówił przewodniczący Komitetu Budowy Mostu w Toruniu, naczelnik wydziału komunikacyjno-budowlanego Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego p. inż. Mańkowski. Po przywitaniu p. Wiceministra Komunikacji inż. Piaseckiego, przedstawił on w krótkim zarysie historję budowy mostu.

Następnie zabrał głos prezydent miasta p. Bolt.

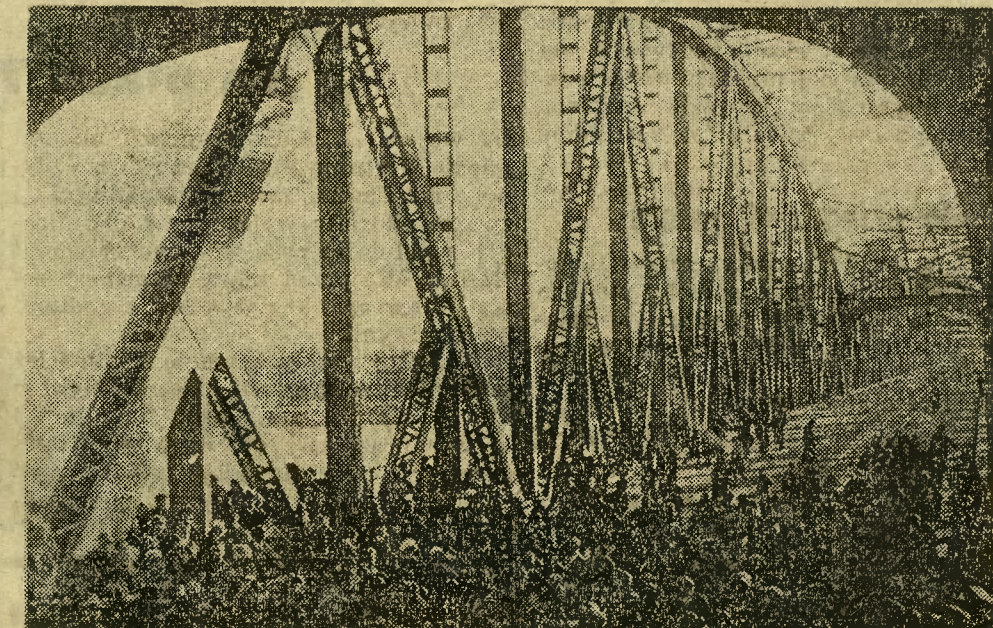
PRZEMÓWIENIE P. PREZYDENTA BOLTA

Toruń już od zarania swoich dziejów aż do czasów rozbiorów Rzeczypospolitej wyróżniał się w gronie miast pomorskich. To też po wskrzeszeniu Państwa Polskiego przypadła mu rola stolicy wojewódz-

poczęcie budowy 2-giego mostu na Wiśle; w tym celu ofiarować jako miejski udział 10 proc. kosztów budowy, wstawiając w budżet na rok 1925 50.000 zł jako 10 proc. przypuszczalnych kosztów wykonania projektu.”

Do tej propozycji Magistrat przychylił się uchwałą z dnia 20 listopada 1924 r. Nr. 7683, a Rada Miejska uchwałą z dnia 26 listopada 1924 r. Nr. 2517. Nie przesądzam czy to było właściwe i celowe postawienie sprawy, w każdym razie było to wyrażenie odczuwanej przez miejscowe społeczeństwo potrzeby, oraz jego dążeń.

Od tego czasu sprawa budowy 2-giego mostu przestała być aktualna. Na dzień 4 sierpnia 1925 r. zwołał Prezydent miasta konferencję, w której wzięli udział przedstawiciele Wojewody Pomorskiego, Inspektora Armji, Starostwa Krajowego, Dyrekcji Kolejowej, Dyrekcji Dróg Wodnych i Magistratu. W czasie wielkich manewrów w roku 1925 most dotychczasowy nieposiadający dostatecznie szerokiej jezdni był przez kilka godzin dla ruchu prywatnego zamknięty, co podkreśliło konieczność budowy nowego mostu. Dnia 1 grudnia 1926 oma-



W chwilę po otwarciu mostu.

chwalili udział w kosztach samego mostu na kwotę 3 milionów złotych. Realizacja postanowiona wydawała się o tyle łatwiejszą, że pod Opaleniem stał nowy most zupełnie niewyżytkany, w Polsce nikomu niepotrzebny, który przeniesiony do Torunia mógł spełniać właściwe swe zadanie. Mimo, że mostem tym zainteresowano się na forum międzynarodowym, osobista decyzja Marszałka Piłsudskiego przesądziła o jego przeniesieniu do Torunia.

I rozpoczęła się żmudna praca nad rozbórką mostu w Opaleniu i budową jego w Toruniu, a jako owoc twórczego wysiłku inżyniera polskiego i znoјnej pracy robotnika polskiego, powstało dzieło pomnikowe, które pod względem techniki konstrukcji i monumentalności budowy nie ustępuje niczemu, co dotąd w Toruniu powstało; powstało dzieło, które w bogatej historii naszego miasta stanowić będzie znamię twórczej pracy odrodzonego Państwa Polskiego. To też niezmiernie uczucie radości rozpiera piersi nasze z powodu szczęśliwego ukończenia tego dzieła a serca nasze przepełnione są wdzięcznością dla Rządu, który nam to dzieło stworzył.

AKT POŚWIĘCENIA

— „Jeżeli Pan nie pobłogosławi dzieła — na próżno pracowali, którzy stworzyli to dzieło”.

Powyższe słowa zacytował sufragan chełmiński J. E. ks. biskup Dominik w swem przemówieniu, wygłoszonym przed poświęceniem mostu. Przypominając pokrótce raz jeszcze historję budowy mostu, ks. biskup wspominał o 8 robotnikach, którzy stracili życie przy rozbiorze mostu opaleńskiego i przy budowie mostu w Toruniu. Pamięć ich wszyscy uczcili trzykrotnem odmówieniem „Wiecznego spoczynania”.

Następnie J. E. ks. biskup Dominik w asyście ks. prałata Szydzyka, ks. kanonika Kozłowskiego, ks. proboszcza dr. Janka i ks. proboszcza Gołomskiego dokonał uroczystego poświęcenia mostu.

Bezpośrednio po poświęceniu mostu publiczność, niecierpliwie oczekująca

zakonczenia uroczystosci, weszla na most, by przejść na lewy brzeg Wisły. Każdy głośno manifestował swą radość, że może wreszcie skorzystać z tego najwygodniejszego połączenia pomiędzy Toruniem a Podgórzem.

Poświęcenie kamienia węgielnego „Domu Społecznego”

Zgodnie z programem, punktualnie o godz. 12,30 rozpoczęła się uroczystość poświęcenia kamienia węgielnego „Domu Społecznego”, budowanego na skrzyżowaniu ulicy Mickiewicza i Czerwonej Drogi. Przybyłych przedstawiciele władz z pp. Wiceministrem Korsakiem, Wiceministrem Piasekim, generałem Norwid-Neugebauerem i Wojewodą Pomorskim Stefanem Kirtiklisem na czele, oraz J. E. ks. biskupa Dominika i przybyłych gości — przywitał wiceprezes Towarzystwa Budowy Domu Społecznego, sędzia Sądu Apelacyjnego w Poznaniu p. Alojzy Herman.

W swem przemówieniu p. sędzia Herman zaznaczył, że do rzędu wielkich gmachów, które pod auspicjami p. Wojewody Kirtiklisa wzniesiono w Toruniu, dochodzi „Dom Społeczny”. Myśl wybudowania „Domu Społecznego”, rzucona przez obecnego wojewodę białostockiego p. generała Pasławskiego, a poparta przez p. Wojewodę i podchwyciona przez 22 organizacje pomorskie, przybrała realne kształty. Dalej p. sędzia Herman podkreśla, że „Dom Społeczny” to owoc i symbol jedności i wysiłku pracy, które cechują organizację Pomorza. „Dom Społeczny” — mówił p. sędzia Herman — stanie się ogniskiem, z którego

PIERWSZY ODDZIAŁ WOJSKA NA MOŚCIE IM. MARSZAŁKA PIŁSUDSKIEGO

Pierwszym oddziałem wojskowym, który przemaszerał przez most im. Marszałka Piłsudskiego, był 31 pułk art.

rego będzie promieniowała polska myśl społeczna”. Przemówienie swe mówca zakończył okrzykiem na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej. Jej Prezydenta oraz Marszałka Piłsudskiego, zaś orkiestra odegrała hymn państwowy.

Po przemówieniu p. sędziego Hermana, kierownik budowy gmachu p. inż. Trembecki odczytał akt erekcyjny budowy „Domu Społecznego”, który następnie podpisali pp. Wiceminister Spraw Wewnętrznych Korsak, Wiceminister Komunikacji Piasecki, J. E. ks. biskup Dominik, Wojewoda Pomorski Kirtiklis, generał Norwid-Neugebauer, pułk. dypl. Dzwonkowski, starosta krajowy Łącki, wszyscy członkowie Komitetu i Towarzystwa Budowy Domu Społecznego oraz przedstawiciele 22 organizacji, budujących gmach.

Zkolei J. E. ks. biskup Dominik dokonał poświęcenia kamienia węgielnego budynku, poczem jako pierwszy rozpoczął wmurowanie aktu erekcyjnego, włożonego do specjalnej puszkii, w fundament gmachu.

Po tej uroczystości projektodawca budynku inżynier arch. kpt. Jarosławski zapoznał gości z postępami budowy domu, objaśniając szczegóły na specjalnie przygotowanych szkicach.

lekkiej. Pułk ten po defiladzie zatrzymał się w mieście i bezpośrednio po otwarciu mostu przemaszerał przez nowy most, udając się do swoich koszar w Podgórzu.

Konfraterni na Pomorze, w czasie której namalowano znaczną ilość obrazów, zaprezentowanych obecnie na wystawie.

Dostojnych gości oprowadził po salach wystawy, udzielając wyczerpujących objaśnień — p. prof. Gros.

O godz. 14 w salach Dworu Artusa odbyło się

śniadanie,

wydane z okazji uroczystości przez Zarząd Miasta Torunia.

O godz. 16 Pan Wojewoda Pomorski Kirtiklis wraz z Małżonką podejmowali czarną kawę w swych apartamentach prywatnych przybyłych na uroczystości niedzielne gości oraz grono zaproszonych osób.

Uroczyste przedstawienie w Teatrze Ziemi Pomorskiej

O godz. 20 odbyło się w Teatrze Ziemi Pomorskiej uroczyste przedstawienie „Dziadów” Mickiewicza. Sala teatru wypełniona była po brzegi publicznością. Na przedstawieniu obecni byli: p. Wojewoda Pomorski St. Kirtiklis, gen. dyw. Norwid-Neugebauer, gen. bryg. Maxymowicz-Raczyński, wice-wojewoda Starzyński, starosta krajowy Łącki, konsul Rzeszy Niemieckiej dr. Kuchler i konsul honorowy Francji B. Hozakowski, prezydent miasta Bolt, dyrektor Dyrekcji Kolei inż. Dobrzycki, naczelnik Szczepański, starosta Rogowski, ks. dziekan Linkowski, ks. proboszcz Szulz i inni.

Przed rozpoczęciem przedstawienia okolicznościowe przemówienie wygłosił prezes Zarządu Okręgu nr. VIII Związku Strzeleckiego Leon Schedlin-Czarliński.

Szczegółowe sprawozdanie z przedstawienia zamieścimy w jednym z następnych numerów.

Wielka wstęga orderu „Polonia Restituta” na piersiach min. Becka

Warszawa, 12. 11. (Pat). Wczoraj o g. 17 odbyła się na Zamku uroczystość dekoracji przez P. Prezydenta Rzplitej ministra spraw zagr. Józefa Becka wielką wstęgą orderu „Polonia Restituta”. Wręczając p. ministrowi odznakę wielkiej wstęgi orderu „Polonia Restituta”, P. Prezydent oświadczył: Jest mi szczególnie miło wręczyć Ci, panie Ministrze, odznakę wielkiej wstęgi orderu „Polonia Restituta”, bo w moich oczach pańska praca bardzo wydatnie przyczyniła się do wzmocnienia potęgi Państwa. Po wręczeniu odznaki „Polonia Restituta” P. Prezydent Rzplitej serdecznie ucałował p. min. Becka.

„Zułów zakupiono” Meldunek Zw. Rezerwistów w Belwederze

Wczoraj przybyła do Belwederu delegacja zarządu głównego Związku Rezerwistów z prezesem ministrem Kościłkowskim i wpisała się do księgi audjencjonalnej.

„Zarząd Główny Związku Rezerwistów melduje posłusznie, iż zgodnie z uchwałą walnego zjazdu delegatów powołał do życia komitet odbudowy Zułowa. Majątek Zułów zakupiono. Równocześnie melduje Panu Marszałkowi, iż postanowił do dnia 11 listopada 1935 r. działalność naszą doprowadzić do końca przez odbudowę Zułowa do takiej postaci, jakiej pozostał w Twojej Panie Marszałku pamięci.”

Marszałek Piłsudski i wojewoda Kirtiklis obywatelami honorowymi Kościerzyny

W Kościerzynie odbyło się uroczyste posiedzenie rady miejskiej pod kierownictwem burmistrza Kamińskiego, na którym jednogłośnie nadano obywatelstwo honorowe Kościerzyny p. Marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu oraz p. wojewodzie Kirtiklisowi.

Otwarcie Pomorskiej Wystawy Sztuki

Około godz. 13.30 wszyscy obecni na poświęceniu kamienia węgielnego „Domu Społecznego” udali się na uroczystość otwarcia Pomorskiej Wystawy Sztuki, mieszczącej się w salach Domu Miejskiego przy ulicy Chełmińskiej 16.

Wystawa, będąca pod protektorem p. Wojewody Kirtiklisa i Rady Zrzeszeń Naukowych, Artystycznych i Kulturalnych, zgromadziła eksponaty, pochodzące z daru śp. Haliny z Działowskich i Gabryela Jeżewskich, dalej obrazy z wycieczki pejzażowej po Pomorzu artystów, należących do Konfraterni, obrazy z Pomorza innych malarzy polskich i wreszcie prace koła fotografików.

Przybyłych na wystawę dostojników państwowych powitał honorowy członek Konfraterni Artystów dr. Steinborn. Poniżej podajemy treść jego przemówienia.

PRZEMÓWIENIE DR. STEINBORNA.

Panowie Ministrowie, Panie Wojewodo, Eksceleńco Księżę Biskupie, Panowie Generalowie, Panie Starosto Krajowy, Szanowni Zgromadzeni!

Zygmunt Działowski, Halina z Działowskich Jeżewska, oto potomkowie prastarego rodu pomorskiego, pamięci którym Tow. Naukowe w Toruniu, pełne głębokiej wdzięczności, składa dziś wyrazy czci i hołdu. Przed niecałkowicie 60 laty, bo w r. 1875, Zygmunt Działowski przy współudziale równomysłujących, patriotycznych obywateli Pomorza założył Tow. Naukowe w Toruniu, ześrodkowując tem samem polski ruch naukowy Ziemi Pomorskiej, zwanej wówczas „Prusami Zachodnimi”.

Biorąc pod uwagę ówczesne stosunki polityczne — krok to był śmiały! doniosły. Daje on bowiem wymowne świadectwo, że duch polski na Pomorzu ostał się mimo twardej ręki ciemności. Dziś w 58-tą rocznicę otwarcia przez Zygmunta Działowskiego pierwszej wystawy Zbiorów Tow. Naukowego — rok po jego założeniu — przejmujemy Tow. Naukowe wspaniały dar Bratani Jego i godnego małżonka Jej — obecnego tu p. Gabryela Jeżewskiego. Zyczeniem serdecznem przedwcześnie zgasił Córę Pomorza było, by ukochany jej zbiór obrazów malarzy polskich stał się własnością Tow. Naukowego w Toruniu, a tem samem zachowany został Pomorzu. Zyczeniu temu przychylił się z całym przekonaniem godny Jej małżonek.

Cenny dar śp. Haliny z Działowskich i Gabryela Jeżewskich, Jeżewskich wzbogaca Zbiory nasze niepomniennie i stanowić będzie poważny dział przyszłego Muzeum Krajowego na Pomorzu.

Jak założenie Tow. Naukowego w Toruniu przez Zygmunta Działowskiego, tak i dar ten świadczyć będzie po wsze czasy o ofiarności i miłości Ojczyzny rodziny Działowskich i Jeżewskich.

Po przemówieniu p. dr. Steinborna p. Wiceminister Spraw Wewnętrznych Korsak przez przecięcie symbolicznej wstęgi dokonał otwarcia wystawy.

Następnie w jednej ze sal, w której wystawiono obrazy artystów Konfrater-

ni, przemówił majster Konfraterni p. prof. Gros, który opisując wycieczkę artystyczną na Pomorze członków Konfraterni, podkreślił wielkie zasługi p. Wojewody Pomorskiego Stefana Kirtiklisa dla życia kulturalnego Pomorza. — Jak wiadomo, p. Wojewoda swem moralnem i materialnem poparciem przyczynił się do zrealizowania wycieczki pejzażowej

W sobotę, w przeddzień Święta Niepodległości, Warszawa przybrała uroczysty wygląd. Ze wszystkich domów powiewały flagi o barwach narodowych. Balkony i wystawy sklepów udekorowano. W godzinach wieczornych na ulicach miasta odbył się capstrzyk orkiestr wojskowych. Kulminacyjnym punktem sobotnich uroczystości było uczczenie przez stolicę pamięci poległych uczestników walk o niepodległość, a następnie pochód na Zamek i do Belwederu celem złożenia hołdu Panu Prezydentowi Rzeczypospolitej i Panu Marszałkowi Piłsudskiemu.

O godz. 17 na placu Marszałka Piłsudskiego zgromadziły się związki, organizacje b. wojskowych, stowarzyszenia społeczne, naukowe, zawodowe itd., młodzież szkolna oraz szerokie masy społeczeństwa. Licznie przybyli na plac uczestnicy walk o niepodległość Polski z weteranami z r. 1863 na czele.

Po godz. 17 na dany sygnał Strzelcy

Hołd w Belwederze

O godz. 20 na dziedzińcu belwederskim przybył szwadron 1 p. szwoleżerów ze sztandarem i orkiestrą, kompanie chorągwie 21 p. p., 36 p. p. i a. i 30 p. p. s. k. z orkiestrami, ustawiając się w 4-ch rzutach.

Następnie przybyły poczty sztandarowe związków i organizacji, uczestników walk o niepodległość z poczem sztandarem weteranów z 1863 r. przedstawiciele władz oraz przedstawiciele komitetu propagandy czynu polskiego z prezesem prof. Michałowiczem

Poza tem na dziedzińcu belwederskim przybył licznie, by oddać hołd p. Marszałkowi Piłsudskiemu korpus oficerski i generalicja z gen. dywizji Dreszerem i gen. dywizji Berbeckim na czele oraz delegacje podoficerskie.

Przeglądu oddziałów wojskowych dokonał gen. Berbecki przy dźwiękach

zapalili symboliczny znicz pośrodku placu Piłsudskiego. Następnie odbył się uroczysty apel poległych uczestników walk o niepodległość Polski. Listę poległych zapoczątkowało nazwisko Romualda Traugutta.

Zkolei prezes zarządu komitetu propagandy czynu polskiego p. Michałowicz wygłosił przemówienie, poczem delegaci komitetu propagandy czynu polskiego złożyli w imieniu wszystkich zebranych na placu wieniec na grobie Nieznanego Żołnierza.

Następnie uformował się pochód, poprzedzany przez kompanię Związku Strzeleckiego z poczem sztandarowym i orkiestrą. Gdy pochód zatrzymał się przed Zamkiem, delegacja komitetu udała się do Pana Prezydenta Rzeczypospolitej, składając mu wyrazy hołdu w imieniu uczestników uroczystości. Z placu zamkowego pochód ruszył do Belwederu.

marsza generalskiego. Następnie gen. Berbecki wygłosił przemówienie, w którym przypominał moment powrotu przed 16 laty Marszałka Piłsudskiego z Magdeburga: „Komendant — powiedział gen. Berbecki — poprowadził nas na zwycięski bój o ustalenie granic, o potęgę mocarstwową Polski i dlatego ten dzień obchodzimy radośnie, — dzień Jego przybycia. Wódz nasz, zwycięski twórca niepodległej Polski, Marszałek Piłsudski niech żyje”. W tym uroczystym momencie orkiestry odegrały hymn narodowy a bateria 1 d. a. k. oddała 19 strzałów armatnich.

Na zakończenie uroczystości odbył się koncert orkiestr wojskowych.

UCZCZENIE PAMIĘCI POLEGŁYCH PEOWIAKÓW

W sobotę wieczorem odbył się na placu Małachowskiego przed pomnikiem

Poległych Peowiaków obchód, zorganizowany przez Komitet Uczczenia Czynu P. O. W. i poległych w walkach o wolność Ojczyzny Peowiaków.

W uroczystości tej wzięli udział m. in. wiceminister Adam Koc, wiceminister Lechnicki, wicekomisarz rządu m. st. Warszawy Jurgielewicz, wiceprezydent Warszawy inż. Jan Pohoski i inni.

Po złożeniu wieniec u stóp Pomnika Poległych Peowiaków odbyła się defilada oddziałów P. O. W.

AKADEMJE

W przededniu Święta Narodowego odbyła się w Klubie Urzędników Polskiej Służby Zagranicznej uroczysta akademja, którą zaszczylił swą obecnością minister spraw zagranicznych Józef Beck. Akademję zagał prezes Klubu minister Tadeusz Schaetzel. Następnie płk. Bogusław Miedziński w dłuższym przemówieniu scharakteryzował znaczenie święta 11 listopada na tle sytuacji politycznej w listopadzie 1918 roku oraz wypadków, które się potoczyły w wyniku decyzji zasadniczych, powziętych wówczas przez Marszałka Piłsudskiego.

Radca Władysław Józef Zaleski odczytał następnie fragmenty dokumentów, dotyczące traktatu mniejszościowego. Akademję uzupełniła recytacja utworów poetyckich przez p. Henryka Ładosza.

Tego samego dnia o godz. 18 Rada Grodzka BBWR. Warszawa-Południe zorganizowała również uroczystą akademję.

Salę Doliny Szwajcarskiej, ozdobioną portretami Pana Prezydenta R. P. i Pana Marszałka Piłsudskiego, przybraną zielenią i flagami państwowymi, wypełniła szczerze publiczność.

Akademję zagał prezes Rady Grodzkiej Warszawa-Południe dyr. dr. Al. Szymankiewicz, następnie wygłosił okolicznościowe przemówienie (Dokończenie na str. 4-tej).

(Dokończenie ze str. 3-ciej.)

Hucznościowe przemówienie poseł Franciszek Paschalski. Po przemówieniu posła Paschalskiego odbyła się część muzyczna.

Rewja na polu mokotowskim

W niedzielę Warszawa uroczystie obchodziła święto 16-tej rocznicy odzyskania niepodległości.

W godzinach rannych w świątyniach wszystkich wyznań zostały odprawione uroczyste nabożeństwa. O godzinie 10 rano w kościele św. Jana uroczystą mszę św. celebrował w asyście duchowieństwa J. E. ks. kardynał Kakowski. Na nabożeństwie obecni byli p. Prezydent Rzplitej, członkowie Rządu, marszałkowie Sejmu i Senatu, korpus dyplomatyczny, prezes N. I. K., posłowie i senatorowie, generalicja, przedstawiciele władz państwowych i samorządowych, ponadto zaś liczne delegacje stowarzyszeń i organizacji, weterani z 1863 r. oraz tłumy wiernych.

Kulminacyjnym punktem uroczystości była wielka rewja wojskowa na polu Mokotowskim. O godz. 10,40 dokonał przeglądu uszykowanych oddziałów dowódca O. K. generał Jarnuszkiewicz. Po przeglądzie oddziały wojska, na dany sygnał, ugrupowały się do defilady. Od godz. 10 już tłumy publiczności napływały na pole Mokotowskie. Na trybunie zasiadli prezes Rady Ministrów, w otoczeniu członków Rządu, Marszałkowie Sejmu i Senatu, członkowie korpusu dyplomatycznego, prezes N. I. K., poseł Ślawek, wicemarszałkowie Sejmu i Senatu, posłowie, senatorowie, przedstawiciele władz administracyjnych itd. Przybyła również liczna generalicja, z generałem Rydzem Śmigłym na czele. O godz. 11,30 przybył p. Marszałek Józef Piłsudski, który przeszedł przed trybuną wśród gromkich okrzyków „Niech żyje!”, poczem stanął na specjalnie przygotowanej trybunie celem przyjęcia defilady. W chwilę później przy dźwiękach hymnu narodowego przybył p. Prezydent Rzeczypospolitej w otoczeniu członków domu cywil-

nego i wojskowego. Na dany sygnał rozpoczęła się defilada. Przed trybuną, na której stał p. Marszałek Piłsudski pa-dała komenda „Baczność!” i sztandary pochylały się. Po zakończeniu defilady oddziałów wojskowych przemaszerowały kompanie Policji Państw., kompania straży więziennej, oddziały rowerzystów i motocyklistów P. P., oddziały P. W., batalion Związku Strzeleckiego, kolejowe P. W. itd. W czasie defilady nad-

Tysiąc górali

złożyło hołd w imieniu swych współbraci P. Prezydentowi Rzplitej

Bawiąca w Warszawie wycieczka górali z województw krakowskiego, lwowskiego i stanisławowskiego w liczbie 1000 osób, przybyła wczoraj po południu na Zamek, by złożyć hołd P. Prezydentowi Rzplitej. P. Prezydent przyjął o godz. 16 w swoim gabinecie specjalną delegację górali, złożoną z 8 osób.

W imieniu mieszkańców Ziemi Łemków przemówił do p. Prezydenta Rzeczypospolitej góral Kukiza, wyrażając radość, że dane mu było złożyć hołd najwyższemu Dostojnikowi Państwa, które z roku na rok potężnieje. P. Prezydent Rzplitej dłuższą chwilę rozmawiał z delegacją, poczem w otoczeniu członków domu cywilnego i wojskowego wyszedł

lotniskiem krążyła eskadra samolotów wojskowych.

Po zakończeniu rewji p. Prezydent po pożegnaniu się z dostojnikami państwowymi, odjechał na Zamek przy dźwiękach hymnu narodowego. W chwilę później opuścił plac rewji p. Marszałek Piłsudski. Po rewji odbył się szereg uroczystych akademii i obchodów, organizowanych przez społeczeństwo.

na dziedziniec zamkowy, gdzie zgromadzeni byli uczestnicy wycieczki w barwnych strojach góralskich z transparentami i orkiestrą. P. Prezydent Rzplitej przeszedł przed frontem ustawionych delegacji, witany niemilknięciami okrzykami „Niech żyje!” Po skończonym przeglądzie w imieniu uczestników wycieczki przemówił do p. Prezydenta Rzplitej znany rzeźbiarz huculski Dewdiuk, składając w imieniu ludności góralskiej wyrazy hołdu i czci p. Prezydentowi. Po rozmowie z delegacjami poszczególnych województw p. Prezydent Rzplitej, żegnany owacyjnie, powrócił do swoich apartamentów.

Górnicy z trzech zagłębi węglowych z hołdem w Belwederze i na Zamku

Delegacja górników, w liczbie 220 osób, reprezentujących około 50 kopalń węgla trzech zagłębi: śląskiego, dąbrowskiego i krakowskiego przybyła wczoraj o godz. 13 na dziedziniec Belwederu, celem złożenia hołdu p. Marszałkowi Piłsudskiemu. Delegacja po wpisaniu się do specjalnej księgi przy dźwiękach Pierwszej Brygady przedelfowała przed frontem Belwederu.

O godz. 15 górnicy w strojach górniczych z zapalonymi lampkami, z własną orkiestrą i sztandarami przybyli na dziedziniec Zamku celem złożenia hołdu p. Prezydentowi Rzplitej. Do zebranych górników wyszedł p. Prezydent Rzplitej

w asyście członków domu cywilnego i wojskowego. Z chwilą ukazania się Głowy Państwa orkiestra górników odegrała hymn narodowy. Po wygłoszonych przemówieniach, p. Prezydent Rzplitej podziękował górnikom za odwiedzenie Go, zaznaczając, że zna ciężką pracę górników węglowych i docenia rolę węgla, który to minerał stanowi najważniejszy czynnik zarówno w życiu każdego obywatela jak i państwa. P. Prezydent Rzplitej zachęcił górników do dalszej pracy dla dobra Ojczyzny. Górnicy wzniesli entuzjastyczny okrzyk na cześć p. Prezydenta Rzplitej.

Trwała przyjaźń ale na zasadach całkowitej równości

List otwarty b. kombatanów polskich do b. kombatanów francuskich

Nawiązana podczas ostatniego zjazdu Fidacu w Londynie wymiana poglądów między kombatanami francuskimi a polskimi w sprawie stosunków wzajemnych obydwóch krajów, została znowu utrwalona w Paryżu. Stało się to dzięki przyjęciu, jakie wydał generał Roman Górecki dla prezesów i wybitnych przedstawicieli kombatanów francuskich. Wśród serdecznej rozmowy generał Górecki wręczył obecnemu prezesowi Fidacu p. Desbones „List otwarty byłych kombatanów polskich do byłych kombatanów francuskich”, w którym wyłożone zostały zasadnicze linie zagranicznej polityki polskiej ze szczególnym uwzględnieniem stosunków polsko - francuskich.

List stwierdza w konkluzji na podstawie bogato udokumentowanego materiału, że w chwili obecnej nie istnieje między Polską a Francją żaden poważny konflikt, lecz tylko serja pewnych nieporozumień. Polska opinia publiczna niepokoi się wielce i dziwi, iż we Francji tak mało głosów odzywa się w celu rozproszenia atmosfery wysoce niepomysłnej dla przyjaźni obydwu państw. Dlatego właśnie byli kombatan- ci polscy, towarzysze broni byłych kombatanów francuskich, pragną być głosem serca i rozsądku.

Pomimo, iż Polska nie uważa się za odpowiedzialną za ostatnie rozluźnienie węzłów, łączących oba kraje, kombatan- ci polscy występują z inicjatywą wymiany poglądów, która wydaje im się niezbędna. Wypowiedziawszy swoje pretensje i żale, kombatan- ci polscy spodziewają się, że ich francuscy koledzy zechcą im udzielić odpowiedzi i wyjaśnień. Wyświetlenie całej prawdy niewątpliwie rozproszy istniejące nieporozumienia i zapewni normalne funkcjonowanie przyjaźni, która stanowi dla obydwóch krajów najskuteczniejszą gwarancję bezpieczeństwa i pokoju.

Pomiędzy Francją a Polską nie zdarzyło się bowiem nic takiego, czego nie

możnaby naprawić. W tej uroczystej rocznicy 11 listopada, byli kombatan- ci polscy mogą zapewnić swoich francuskich kolegów, iż zawsze mogą liczyć na Polskę. Im silniejsza będzie Polska, tem łatwiejszą będzie polityka francuska w Europie. Warunki geograficzne, historyczne i polityczne, które doprowadziły do zawarcia sojuszu francusko-polskiego istnieją w dalszym ciągu, ale minął już okres, gdy można było uważać Polskę za satelitę. Byli kombatan- ci polscy i francuscy powinni więc razem pracować nad tem, aby zaprzestano zbędnych a czasem wstrętnych polemik i starać się o wytworzenie wielkiego prądu opinii, który usunąłby te manewry i przyczyniłby się do wytworzenia między Francją a Polską nowego ducha, mogącego nadać nowy ton przymierz obu krajów.

Po zapoznaniu się z tym dokumen-

Oświadczenie generała dywizji Edwarda Rydza-Śmigłego

W związku z zarzutami, skierowanymi przez posła Żuławskiego na posiedzeniu Sejmu w dniu 6-ym b. m. pod adresem gen. bryg. Krzemińskiego, prezesa Najwyższej Izby Kontroli Państwa, otrzymujemy od gen. dyw. Rydza-Śmigłego następujące oświadczenie:

— Stwierdzam, że gen. Krzemiński na mój rozkaz zgodził się na przydział

w roku 1917-ym do polskiego korpusu posiłkowego w Przemyślu.

Wypełniając mój rozkaz gen. Krzemiński sprawował w Przemyślu funkcje sędziego i wydał we wszystkich sprawach Legionowych, jemu przekazanych, wyrok uwalniający.

Warszawa, dnia 10 listopada 1934 r.

(—) Rydz-Śmigły, gen. dyw.

Posel Mikołaj Dolanowski prezesem Funduszu Pracy

Prezes Funduszu Pracy b. min. inż. Czesław Klarner ustąpił ze swego stanowiska w związku z połączeniem Funduszu Pracy z Funduszem Bezrobocia.

Premier prof. dr. Kozłowski, przyjmując rezygnację inż. Klarnera, wyraził mu serdeczne podziękowanie za pracę na tem stanowisku.

Następnie premier dr. Kozłowski podpisał nominację posła Mikołaja Do-

lanowskiego na prezesa nowego Funduszu Pracy, obejmującego już oba połączone fundusze.

Posel Dolanowski był — jak wiadomo — wraz z posłem Sowińskim jednym z głównych inicjatorów Funduszu Pracy i od początku istnienia tego Funduszu należał do jego rady naczelnej rozwijając w niej żywą działalność.

Ze sportu

Mecze ligowe

Legja — Podgórze 2:2.

Warszawa, 12. 11. (Pat). W meczu o mistrzostwo Ligi Legja niespodziewanie użyskała zaledwie wynik remisowy 2:2 (1:1) z krakowskim Podgórzem. Przez pierwsze 30 minut zaznaczyła się przewaga drużyny krakowskiej, która ładnie kombinuje w polu, ale nie umie sobie zupełnie poradzić z obroną Legji. W 43-ciej minucie Łysakowski zdobywa pierwszą bramkę dla Legji. Podgórze wyrównuje dopiero po przerwie przez Kasinę. W 17 minucie drugiej połowy Łysakowski podwyższa wynik do 2:1 dla Legji. W 28 minucie Chodur ustala wynik dnia.

Pogoń — Wisła 3:0.

Lwów, 12. 11. (PAT). Ostatni mecz o mistrzostwo Ligi rozegrany we Lwowie pomiędzy Pogonią a Wisłą zakończył się zwycięstwem Pogoni 3:0 (0:0). Zwycięstwo Pogoni było zupełnie zasłużone, gdyż górowała ona przez cały czas nad przeciwnikiem. Zawody miały bardzo emocjonujący i zupełnie nieoczekiwany przebieg. Mianowicie od samego początku Wisła zaczęła grać ostro i brutalnie. Pierwszą ofiarą padł Nahaczewski już w 9-tej minucie sfaulowany przez Kotlarczyka II. Lwowianina zniesiono z boiska i dopiero po 15 minutach wrócił, grając do końca z ręką na temblaku. Kotlarczykowi dotrzymywał placu w brutalnej grze drugi gracz Wisły Feret. Punktem kulminacyjnym wybryków było kopnięcie Niechiciola przez Fereta na kilka minut przed końcem w chwili, gdy piłka znajdowała się daleko. Sędzia Glinka był niezdecydowany jak zareagować. Dopiero burza na widowni oraz interwencja komisarza policji, który zagroził interwencją, o ile sędzia nie opanuje sytuacji skłoniła sędziego do usunięcia Fereta z boiska. Ponieważ gracz z Wisły odmówił opuszczenia boiska, sędzia przeczekał przepisane 3 minuty, a następnie odgwiżdżał valcover 3:0 na rzecz Pogoni.

Warszawianka — Ł. K. S. 1:0.

Łódź, 12. 11. (Pat). W niedzielę odbył się w Łodzi mecz ligowy pomiędzy stołeczną Warszawianką a Łódzkim K. S., zakończony niespodziewanym zwycięstwem Warszawianki w stosunku 1:0 (1:0). Gra stała na niskim poziomie. ŁKS wystąpił w składzie rezerwowym. Linja jego ataku przedstawiała się wyjątkowo słabo. Nie mniej słabo wypadła obrona. Jedyna bramka dnia padła po rzucie z rogu strzelona głową przez Keca.

Niespodziewana klęska Cracovji z Wartą.

Kraków, 12. 11. (PAT). W Krakowie w meczu ligowym Warta niespodziewanie pokonała Cracovję w stosunku 2:1 (1:0). Do przerwy gra toczyła się z lekką przewagą miejscowych, mimo to pierwszą bramkę zdobyła Warta. Po przerwie Cracovja ma dalszą przewagę a atak jej zaprzepaszcza jednak szereg dogodnych pozycji podbramkowych.

O wejście do Ligi

Śmigły bije w Wilnie Naprzód z Lipin.

Wilno, 12. 11. (PAT). W niedzielę odbył się rewanżowy mecz w rundzie finałowej o wejście do Ligi pomiędzy WKS Śmigły a Śląskim Naprzódem z Lipin. Mecz zakończył się zwycięstwem Śmigłego w stosunku 3:2 (2:2). Gra toczyła się przez cały czas w ostrem tempie przy lekkiej przewadze drużyny wileńskiej.

Revera — Śląsk 1:0.

Stanisławów, 12. 11. (PAT). W meczu półfinałowym o wejście do Ligi stanisławowska Revera niespodziewanie pokonała Śląsk 1:0 (0:0).

Niemieccy piłkarze biją Ruch 3:2

Katowice, 12. 11. (PAT). W Wielkich Hajdukach mistrz Polski Ruch spotkał się z czołową drużyną Śląska Opolskiego 09 Beuthen, ulegając jej niespodziewanie 2:3 (1:3). Ruch wyraźnie lekceważył sobie przeciwnika, którego zresztą przewyższał pod każdym względem. Jedynie w pierwszej połowie Niemcy byli równorzędnym przeciwnikiem, natomiast po przerwie Ruch górował znacznie nie dopuszczając Niemców do swojej połowy boiska. Dzięki doskonałej grze bramkarza Niemcy stracili w drugiej połowie tylko jedną bramkę i utrzymali zwycięski dla siebie wynik cyfrowy.

Dzięk



w Bydgoszczy

wtorek
13
listopada

Kalendarzyk rzym.-kat.

Poniedziałek: Marcina p. - Wtorek: Stanisława Kostki

— Dyżur nocny aptek do dn. 18 bm. pełnia: Apteka Centralna, ul. Gdańska 27, tel. 9-94 i Apteka pod Lwem, Okole - Grunwaldzka 37, tel. 1-91.

Z TEATRU MIEJSKIEGO.

W poniedziałek „Bal w Savoyu”, operetka Abrahama.

Pełne próby z najbliższej premiery, którą będzie operetka Leo Falla „Słodki kawaler”, posuwają się szybko naprzód pod kierunkiem kap. Sillicha i reżysera Dowmunt. Wszyscy soliści, chór i balet pracują w intensywnym tempie, żeby premiera odbyła się w przyszłym tygodniu.

REPERTUAR KIN.

ADRIA: „Marzenia miłosne”.

APOLLO: „Nana”.

BALTYK: „Król stepu”.

KRISTAL: „Co mój mąż robi w nocy?”

Rewja: „Bataljon śmierci”.

Informator

dla przyjeżdżających
do Bydgoszczy

Odjazd pociągów z Bydgoszczy

(ważny oddn. 7. 10. 1934 r.)

Toruń—Warszawa: 2.37, 6.50, 8.05, 9.57, 13.55, 15.30, 18.01, 19.58, 21.26, tranzytowy 23.16.

Tczew—Gdańsk—Gdynia: 0.40 (do Laskowic), 3.56, 5.50 (do Laskowic), 7.35, 12.13, 13.13 (do Laskowic), 17.17, 20.03, 20.10.

Kościerzyna—Gdynia: 8.13, 15.45.

Nakło—Piła: 0.01, 6.15, 10.49, 14.45, 19.46.

Unisław—Brodnica: 4.50, 8.11, 13.45, 16.10, 21.55.

Inowrocław—Poznań: 2.21, 3.50, 6.20, 11.45, 13.40, 18.10, 20.40, 22.25.

Wągrowiec—Poznań: 5.00, 10.32, 13.26, 18.54.

Inowrocław—Karsznice—Herby Nowe: 2.21, 13.40.

Restauracje i Kawiarnie

Restauracja i Cukiernia Berendt. Wyborowa kuchnia, wymiennie ciasta.

Poleca najsmaczniejsze, najobfitsze i najzdrowsze obiady i kolacje Kawiarnia Zaczę, Bydgoszcz, ul. Śniadeckich 3. Dla p. p. urzędników zniżka. (8418)

Z miasta

— Ciekawy odczyt p. kpt. Kulwiecia p. t. „30 lat temu na placu Grzybowskim”, odbędzie się dn. 13 bm. o godz. 17.30 a nie 12.30 jak mylnie podano. Odczyt ten organizowany jest staraniem Koła pracy społeczno - państwowej przy Szkole Podchorążych.

— „Współczesne gospodarstwo wychowania kobiet”. Referat pod tym tytułem poprzedzi miesięczne zebranie Zw. Pań Domu, jakie odbędzie się we wtorek, dn. 13 bm. o godz. 17 w lokalu przy ul. Cieszkowskiego 4 (Stowarzyszenie Techników). Referat wygłosi p. dyr. Makowska.

— Komitet Rodzicielski przy szkole spójnej urządza w niedzielę, dn. 18 bm. w Strzelnicy o godz. 18 wielką zabawę jesienią. Czysty zysk — na dotowywanie dzieci.

— Nadwyżkę z licytacji zastawów w Lombardzie (do nr. 34.130) wypłaca Oddział Zastawniczy K. K. O. m. Bydgoszczy za przedłożeniem odpowiednich kwitów.

— Kolejowa Przychodnia Lekarska zawiadamia, że szepczenie ochronne przeciwko szkarlatynie i dyfterji dla dzieci prac. kol. w wieku od lat 2—18 przeprowadzać się będzie bezpłatnie w dn. 19 i 20 bm., w Przychodni w godz. 11—12 (pokój 4). Na 5 dni przed szepczeniem należy przestać do zbadania moczu dziecka do pokoju nr. 3 z podaniem nazwiska i wieku.

— Organizacja P. W. Kobiet do Obrony Kraju podaje do wiadomości, że roczne zebranie odbędzie się dn. 25 bm. o godz. 17 w świetlicy przy ul. Jagiellońskiej 15. Obchód listopadowy połączony z wieczorkiem tow. odbędzie się dn. 14 bm. o godz. 18.

— Do Berlina Przechodnia odbędzie się w dniach 2—9. 12. 1934 r. Pobyt w Berlinie potrwa pełnych 7 dni. Wycieczka wyruszy z Poznania do Berlina dnia 2. 12. w godzinach rannych. Wyjazd z Berlina dnia 8. 12. w późnych godzinach wieczornych. Cena przejazdu z Poznania w obie strony, paszport zbiorowy i wizy wynosi w klasie III zł 88, w klasie II zł 100. Na dojazd do Poznania zniżka według tabeli „C” wzgl. „D” zależnie od ilości uczestników. Wszelkich informacji udzieli i zapisy przyjmuje do 26. 11. „Orbis”, Bydgoszcz, Gdańska 15.

Z kroniki policyjnej

— Nawet w szkole znalazł się złodziej. Zam. przy ul. Ugory 43 uczeń Bronisław Fundament zgłosił policji, iż w jednej z tułajskich szkół skradł mu nieznaną sprawca piasecz wart. 40 zł.

— Za kradzież narzędzi stolarskich wartości 160 zł na szkodę stolarza Michała ujęła onegdaj policja niejakiego Bolesława S., lat 23 z Bydgoszczy. Nieborak siedzi.

Kristal — „Co mój mąż robi w nocy?”

Szarżańska ta zajęcie komedia ma tyle niezaprzeczalnych walorów pierwszorzędnej filmu, tyle pogody, najprawdziwszego humoru i ciętego dowcipu, że wobec tych wszystkich zalet — drobne niedociągnięcia reżyserskie giną bez śladu w kaskadach najszczęśliwszego śmiechu, jeśli wywołuje rozkoszną pikanteryję, na której opiera się akcja. Tło muzyczne — bez zarzutu. Technicznie, a zwłaszcza akustycznie film ten jest znacznie lepszy od poprzednich. Akcja nasuwa tym razem „przebiegi samych siebie”. Pod słowem — warto ich zobaczyć! Jeśli nadprogram — o czym również warto wspomnieć — barwna bajeczka groteskowa, no i Fox.

Krzyże Zasługi na piersiach Bydgoszczan

Wczorajszej niedzieli odbyła się w Starostwie Powiatowym w Bydgoszczy uroczysta dekoracja Krzyżami Zasługi kilkunastu Bydgoszczan, którym prezes Rady Ministrów Jędrzejewicz przyznał za obywatelską, wydajną i pełną poświęcenia pracę na swoich placówkach Krzyże w dniu 19 marca b. r. Akt dekoracji miał przebieg bardzo podniosły. Wręczenia dyplomów i dekoracji dokonał p. wicestarosta Czubiński, składając na koniec wszystkim odznaczonym w imieniu p. starosty dra Stefanickiego i swoim serdeczne gratulacje. Przy dekoracji byli również obecni przełożeni odznaczonych, wśród których zauważyliśmy: pp. nac. Batyckiego z Dyr. P. K. P., radcę Philippa z Dyrekcji Poczty, dyrektora I. K. R. Lesieckiego, komendanta P. P. komisarsza Kołacińskiego i in.

Odznaczenia otrzymali w Bydgoszczy: p. Franciszek Szczepański, p. o. kier. Biura Wojsk. Gdańsk. Dyr. Okr.

PKP — order „Odrodzenia Polski”; p. Stanisław Bujakiewicz, kier. Biura Wojsk. Dyr. P. i T. — „Złoty Krzyż Zasługi”; pp. Jan Borzyszkowski, st. asesor Dyr. Kolej.; Zygmunt Twardowski, zawiadowca Portu Lotn.; Cyprjan Burda, insp. Dyr. P. i T.; Adolf Mazia, kontroler I. K. R.; Teodor Wacławik, księgowy I. K. R. i Antoni Wozniak, kontroler I. K. R. — „Srebrne Krzyże Zasługi”; oraz pp. Jan Modrakowski, ekspedjent Urz. Poczty; Feliks Buzalski, ekspedjent Urz. Poczty; Józef Borecki, skarbnik Urz. Skarb.; Jan Stabrowski, st. przod. P. P.; Paweł Chlebek, urz. Zarządu Miejskiego; Józef Skrzypczyński, pom. tokarza Dyr. PKP i Anstazy Wędrowski, st. woźny Dyr. PKP — „Bronzowe Krzyże Zasługi”.

Po dekoracji odbyła się wspólna fotografja odznaczonych.

11-ty listopada w Bydgoszczy

Tegoroczny obchód Święta Niepodległości w Bydgoszczy wypadł żywiej jeszcze, pięknie i okazał się, niż w latach ubiegłych.

Piękna pogoda, jaką niebiosa zapowiedziały już w sobotę, w przeddzień właściwego święta, wycisnęła na całym przebiegu uroczystości swe radosne piętno. W godzinach wieczornych dnia sobotniego — ulice, najczęściej w Bydgoszczy spokojne, — ożyły. Perspektywy niekończących się linii murów załaziły setkami barwnych chorągwi, piękne, chociaż skromne i zazwyczaj nie wiele różniące się od otoczenia gmachy urzędów, Teatr Miejski zwłaszcza i kościół Klarysek w śródmieściu — stanęły oświetlone pomysłowo zainstalowanymi reflektorami w całej swej krasie i okazałości artystycznej. Poza tem wyróżniały się efektownie udekorowane i oświetlone gmachy: pocztowy, dworzec kolejowy, gmach podrykcyjny, front Fabryki Wyrobów Tytoniowych, Muzeum Miejskie, gmach powojewódzki i in.

W sobotę wieczorem odbył się tradycyjny capstrzyk. Jakkolwiek jest to obchód czysto wojskowy, wzięły w nim udział nieprzeliczone rzesze publiczności, oraz prawie wszystkie organizacje Przygotowania Wojskowego. Capstrzyk odbył się na Starym Rynku im. Marszałka Piłsudskiego. Jak corocznie, wokół rynku stanęły mury oddziałów wojskowych, nasze pułki piechoty, biali ulani, artylerzyści z zaprzęgami i działami, a dalej zaś, dzięki wyrobień i karności — niewiele od szeregow regularnego wojska różniące się — oddziały P. W., z pośród których na pierwszy plan wysunęły się znów oddziały Zw. Strze-

leckiego, jednolicie umundurowanego i najliczniej reprezentowanego. Punktu alnie o godz. 19 sygnal trąbki obwieścił przybycie komendanta garnizonu bydgoskiego, p. gen. Thommee. Raport złożył p. generałowi d-ca całości mjr. Krucała z 62 p. Oddziały zaprezentowały broń i przed frontem przejechał w otoczeniu swity komendant garnizonu, witając żołnierzy i młodzież P. W. okrzykiem: „Czołem chłopcy”. Po przeglądzie p. gen. Thommee wygłosił do zgromadzonych krótkie, serdeczne i żołniersko proste przemówienie, wznosząc w końcu okrzyk na cześć Najjaśniejszej Rzplitej, Jej Prezydenta i Marszałka Józefa Piłsudskiego. Gdy okrzyk odbiły się trzykrotnem, gromkiem echem zamilkł, padła komenda „Do modlitwy!”

Po capstrzyku poszczególne formacje wróciły do koszar. Po ulicach długo jeszcze przelewały się istne rzeki publiczności, a echo z różnych stron przynosiło ostatnie dźwięki orkiestr obchodzących przedmieścia. Niektóre z przedmieść, niezależnie od udziału w ogólnym obchodzie urządziły capstrzyki we własnym zakresie. I tak np. na Jachcicach, gdzie inicjatywę wewnętrznego obchodu dał tamtejszy Związek Strzelecki, po pochodzie mieszkańcy przedmieścia zgromadzili się na placu, gdzie wygłoszono kilka przemówień.

Uroczystości niedzielne — w bieżącym roku od szeregu lat poraz pierwszy — skupiły się na olbrzymim dziedzińcu 15 pułku artylerji lekkiej, przy ul. Gdańskiej. Już po godzinie 9-tej zauważyć można było z różnych stron ciągnące na miejsce zbiórki oddziały. Maszerowały pułki, szły oddziały p. w. i w. f., spie-

szły szkoły i publiczność. Na placu koszarowym odbyła się uroczysta msza polowa, przed którą d-ca 15 dyw. piech. komendant garnizonu gen. Thommee dokonał przeglądu wojska i oddziałów. Przed ołtarzem, przy którym mszę św. celebrował ks. kapelan parafii wojskowej Szacki, zasiadli liczni przedstawiciele władz państwowych, miejskich i organizacji społecznych, z pp. gen. Thommee, wicestarostą Czubińskim, prezydentem m. Bydgoszczy Barciszewskim, prezesem S. O. Plejewskim, prokuratorem S. O. Łukawskim, dyr. I. K. R. Lesieckim, nac. r-cą Philippem, wiceprezesem Zw. Legionistów Polskich dr. Bermanem, prezesem Zarz. Grodz. Z. S. kpt. Kalitą, oraz dowódcami wszystkich bydgoskich formacji wojskowych na czele. Opodał stanęły poczty sztandarowe stacjonowanych w Bydgoszczy pułków oraz organizacji. Przy ołtarzu służyli ks. kap. Szackiemu podchorążowie lotnictwa.

Bezpośrednio po mszy św. odbyła się defilada przy placu Wolności. Oddziały kolejno udały się z koszar 15 p. a. l. ulicą Gdańską do Cieszkowskiego, poczem obszedłszy odcinek naprzeciw placu Wolności, ulicą Pomorską — defilowały od strony ul. Dworcowej w powrotnym kierunku do koszar artyleryjskich. Defiladę odebrał w otoczeniu przedstawicieli władz cywilnych p. gen. Thommee z konia. Oprócz wojska, składającego się na bydgoski garnizon, w defiladzie wzięły udział wszystkie organizacje p. w. i w. f., wiele zrzeseń zawodowych i t. p.

O godz. 13, już poza ścisłymi ramami obchodu, lecz w związku ze Świętem nastąpiło uroczyste otwarcie zorganizowanej w Muzeum Miejskiem staraniem Polskiego Białego Krzyża wystawy pt. „Żołnierz w sztuce”. Otwarcia wystawy w obecności licznych przedstawicieli władz i gości z p. gen. Thommee na czele, dokonał w im. prezydenta miasta p. dyr. Belza, wygłaszając okolicznościowe przemówienie. Wystawa przedstawia się nader ciekawie i zawiera wiele cennych, a tak mało znanych arcydzieł pierwszorzędnych mistrzów pędzla. O godz. 13.30 w gmachu Starostwa Powiatowego odbyła się uroczysta dekoracja odznaczonych w dn. 19 marca br. Krzyżami Zasługi.

Pozostała część dnia upłynęła na zabawach ludowych zorganizowanych przez organizacje społeczne w kilku punktach miasta i na przedmieściach, o godz. 17 odbył się w sali „Pod Orłem” dancing towarzyski Polskiego Białego Krzyża — wieczorem zaś galowe przedstawienie w Teatrze Miejskim.

Wieczorem, dn. 10 bm. i przez cały dzień wczorajszy wozy tramwajów miejskich kursowały udekorowane chorągiewkami. Podobnie jak podczas capstrzyku -- w niedzielę wieczorem miasto było również iluminowane.

11 listopada w b. roku, dzięki dobru przemysłowej organizacji — przemieniono się w prawdziwe święto radości ogólnej, w radosne Święto Niepodległości.

Mundurujemy oddziały Związku Strzeleckiego

Już 259 strzelców maszeruje w mundurach

Lista Ofiarodawców na mundury dla Zw. Strzeleckiego dobiega końca. W dniu onegdajszym i wczorajszym zanotowaliśmy.

P. radca Wojciechowski z Dyrekcji Poczty ufundował jeden mundur i wzywa pp. Pakosza, Gaczkowskiego, Kruśzewskiego i Malca, inspektorów Dyrekcji Poczty.

P. aptekarz B. Tarasiewicz ofiarował jeden mundur i wzywa p. Wacława Paździerskiego właściciela firmy „Pharmachemja”.

P. Zygmunt Ciupek ufundował jeden mundur i wzywa p. Romanowskiego właściciela „Picadilly”, p. Grabowskiego właściciela „Europy” i p. Stensla (ul. Gdańska).

P. A. Brenner, kierownik oddziału w I. K. R. ufundował jeden mundur i wzywa p. nac. Wolaka z Dyrekcji Poczty.

Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń — Agentura w Bydgoszczy ufundowało 10 mundurów wypłacając 120 zł.

Z kompanji miasta Bydgoszczy maszeruje zatem już 157 umundurowanych strzelców.

Na liście ofiar dla Zw. Strzeleckiego powiatu bydgoskiego zanotowaliśmy:

P. Szulc z Wierzechucinka ufundował jeden mundur i wzywa p. dr. Kleszcza z Wierzechucinka i p. W. Prüfera (Wierzechuciec).

P. Bandler ofiarował jeden mundur i wzywa p. inż. Klotza.

P. Kloniecki z Osowca ufundował jeden mundur i wzywa p. Henryka Dirlama z Osowca, p. Fr. Koralewskiego z Osowca, i p. Jana Wojtanowskiego z Szczutka.

P. J. Wolnik z Gabryelina ufundował jeden mundur i wzywa p. Benedykta Sadowskiego z Teresina, p. Czesława Runka z Ślesina i p. Glazera nac. stacji z Ślesina.

P. Paweł Jabłoński z Wojnowa ufundował jeden mundur i wzywa p. Józefa Protokowicza z Sicinka, p. Joachimczaka z Modla i p. Ignacego Geblera z Dąbrówki Nowej.

Z kompanji powiatu bydgoskiego maszeruje zatem już 102 umundurowanych strzelców.

Z całego kraju

Kraków

POŚWIĘCENIE SZPITALA UBEZPIECZALNI SPOŁECZNEJ.

Odkryto się w Krakowie poświęcenie i otwarcie nowego szpitala Ubezpieczalni Społecznej imienia Gabriela Narutowicza przy ul. Prądnickiej. Uroczystości rozpoczęły się nabożeństwem, które odprawił ks. metropolita Sapieha. Na nabożeństwie obecni byli: wiceminister Opieki Społecznej Jastrzębski z dyrektorem departamentu pracy Klottem i dyrektorem departamentu ubezpieczeń Lgockim, wojewoda krakowski dr. Kwaśniewski, dowódca O. K. 5 gen. Łuczynski, dowódca dywizji gen. Mond, wiceprezydent miasta Klimecki, rektor U. J. Maziarski z gronem profesorów wydziału lekarskiego U. J., senator dr. Emil Bobrowski, poseł dr. Tadeusz Dyboski oraz zaproszeni goście ze sfer społecznych miasta Krakowa.

Po nabożeństwie uczestnicy uroczystości udali się do sali zebrań, gdzie wygłosili przemówienia ks. metropolita Sapieha.

Dyrektor Ubezpieczalni dr. Kolikiewicz przedstawił historię budowy gmachu szpitalnego, która rozpoczęła się w r. 1927. — Gmach wykonany jest według najnowszych wymagań techniki i może pomieścić 460 łóżek. Posiada on olbrzymi aparat rentgenologiczny, najsilniejszy w Polsce. Koszt całości budowy wyniósł 5.600 tys. zł.

Wilno

UROCZYSTOŚĆ WRĘCZENIA SZTANDARU STRZELECKIEGO 6 P. P. LEJG.

W dniu 10 bm. odbyła się uroczystość wręczenia sztandaru strzeleckiego 6 pułkowi piechoty legionowej jako nagrody honorowej za zdobycie mistrzostwa strzeleckiego dywizji w roku 1934-35. Sztandar ten już od 4 lat, to jest od chwili jego ufundowania znajduje się bez przerwy w posiadaniu 6 p. p. Lejg., rok rocznie bowiem pułk ten zdobywa mistrzostwo w zawodach strzeleckich pierwszej dywizji legionowej.

Wręczenie sztandaru odbyło się niezwykle uroczysto. Dokonał go dowódca dywizji gen. Skwarczyński. Po uroczystości wręczenia sztandaru odbyła się defilada mistrzowskiego pułku na ul. Kościuszki przed gen. Skwarczyńskim. Po defiladzie odbył się obiad żołnierski.

KRADZIEŻ W JEDNYM Z NAJWIĘKSZYCH SKŁEPÓW WILEŃSKICH.

W handlowej dzielnicy Wilna w wielkim składzie materiałów włókienniczych przy ul. Niemieckiej dokonano zuchwałej kradzieży. Nieznani sprawcy dostali się do składu po wybitciu otworu w sklepieniu piwnicy. Złoczyńcy splundrowali magazyn, rozpruli kasę ogniową, z której zabrali 2 tys. zł gotówka, skradli futro wartości 3 tys. zł oraz szereg różnych tkanin. Włamywacze uciekając, widocznie spłoszeni, część rzeczy porzucili w piwnicy. Właściciel magazynu Idelson oblicza straty na kilkanaście tysięcy zł.

Białystok

POŚWIĘCENIE KASYNA GARNIZONOWEGO DLA PODOFICERÓW.

Odkryto się w Białymstoku poświęcenie kasyna garnizonowego podoficerów. W uroczystości wzięli udział przedstawiciele armii z płk. Kmicie-Skrzyńskim na czele oraz p. wojewoda białostocki gen. Pasławski. Po poświęceniu lokalu i przemówieniu, wygłoszonym przez ks. kapłana Wdziejcznego, odbyło się wspólne śniadanie, w czasie którego płk. Kmicie-Skrzyński wygłosił dłuższe przemówienie. Następnie imieniem korpusu podoficerskiego wygłosił przemówienie st. sierżant Jan Mielcarek, dziękując za starania, położone około utworzenia tej placówki kulturalnej w życiu żołnierskim.

DWA NAPADY BANDYCKIE.

W dniu 8 bm. między godz. 18 a 19-tą nieznani sprawcy dokonali napadu rabunkowego na mieszkanie dr. Marjana Trzaski w kolonii Borek w powiecie ostrołęckim. Napastnicy pod groźbą rewolweru zrabowali 300 zł w gotówce, ranili ciężko w rękę żonę doktora, poczem zbiegli.

Tego samego dnia w porze nocnej dokonano napadu rabunkowego na dom Tomasza Marchwiela we wsi Grodzisk w powiecie sokólskim. Sprawcy usiłowali dostać się do domu, napotkawszy na trudności, zeszli z dachu i podważywszy okno ku-

chenne dółtem, weszli do mieszkania. Następnie z okrzykiem: ręce do góry — oddali strzał do Marchwiela, zabijając go na miejscu. Bandyty zrabowali 35 rubli w zlocie, 300 zł w gotówce oraz pewną sumę dolarów. Jeden z bandytów był zamaskowany. Na miejscu zbrodni pozostały ślady kuli oraz łuska naboju. Według przypuszczeń, napadu mogły dokonać osoby, znające dokładnie zamordowanego.

Cieszyn

OTWARCIE NOWEJ LINII KOLEJOWEJ.

W sobotę nastąpiło uroczyste otwarcie nowowbudowanej linii kolejowej Zehrzydowice — Cieszyn. O godz. 10 przybył do Zehrzydowice wiceminister Komunikacji nż. Bobkowski w towarzystwie wojewody śląskiego dr. Grażyńskiego, ks. biskupa Bromboszcza, płk. Popiela, burmistrza Cieszyna Michejdy i zaproszonych gości. Po mszy polowej, którą celebrował ksiądz biskup Bromboszcz wygłosił okolicznościowe przemówienie starosta cieszyński Plackowski, poczem wiceminister Bobkowski przejął wstęgi, oddając nową linię do użytku.

Następnie goście udali się specjalnym pociągiem do Cieszyna. Wzdłuż nowego szlaku na wszystkich przystankach witała ministra miejscowa ludność w Cieszynie. Przemówienie powitalne wygłosił w Cieszynie burmistrz Michejda. Odpowiedział mu wojewoda dr. Grażyński, zazna-

czając, że budowa linii Zehrzydowice — Cieszyn jest jednym z punktów programu gospodarczego, nakreślonego dla województwa śląskiego.

Po przemówieniu wojewody Grażyńskiego wiceminister Bobkowski odebrał raport od dowódcy kompanii honorowej L. P. W., poczem udał się na zwiedzenie Muzeum Regionalnego w Cieszynie. O godz. 15 wiceminister Bobkowski wraz z wojewodą Grażyńskim odjechali do Katowic.

Chorzów

TRAGICZNA EKSPLOZJA BUTELKI SPIRYTUSU.

W Nowej Wsi wydarzył się tragiczny wypadek. W mieszkaniu niejakich Jarosławów bawili się przy piecu dwoje dzieci Jarosławów i 8-letni chłopiec sąsiada Grossa. W pewnej chwili Gross zbliżył się do pieca, trzymając butelkę spirytusu do palenia. Nastąpiła eksplozja. Dzieci stanęły w płomieniach i odniosły ciężkie poparzenia. — Przewieziono je do szpitala, gdzie jedno z nich zmarło.

EGZOTYCZNY UCZONY ZWIEDZA KOPALNIĘ.

Bawił w Chorzowie rektor akademii górniczej z Tokio prof. Sano, który zwiedził szyb „Prezydent Mościcki”. Uczony japoński wyrażał się z dużym uznaniem o nowoczesnym urządzeniu kopalni.

Konferencja osadnicza w PTR

W dniu 9 bm. odbyła się w Toruniu konferencja Zarządu Sekcji Osadniczej Pomorskiego Towarzystwa Rolniczego z prezesami Powiatowych Sekcji Osadniczych.

W toku obrad omówiono cały szereg spraw gospodarczych, osadniczych w związku z nowoogłoszonymi ustawami o dłużniowie oraz wniosków do wysunięcia w związku z opracowywaniem rozporządzenia mi wykonawczemi do nowych ustaw.

Członkowie delegacji, która kilka dni temu była u p. ministra Rolnictwa, złożyli sprawozdanie z audjencji u p. ministra Pomiatowskiego oraz przedłożyli treść złożonych p. ministrowi memorjałów w sprawach osadniczych.

Wreszcie konferencja postanowiła zwołać na dzień 1 grudnia br. do Torunia do-rocne zebranie Rady Osadniczej Pomorskiego Towarzystwa Rolniczego.

Normy egzekucyjne w rolnictwie

Stosownie do wysuwanych przez członków Kółek Rolniczych dezyderatów Pomorskie Towarzystwo Rolnicze wystąpiło swego czasu do p. dyrektora Izby Skarbowej z wnioskiem o nowelizację norm przeciętnej ilości żywego i martwego inwentarza potrzebnego dla normalnego prowadzenia gospodarstw rolnych oraz ilości zboża, siana, słomy i innych ziemiopłodów, niezbędnych na najbliższy zasiew i utrzymanie ludzi,

aż do nowych zbiorów.

Zarządzeniem p. dyrektora Izby Skarbowej z dnia 18 września 1934 r. zostały normy uzupełnione i rozszerzone.

Normami wspomnianymi obowiązani są kierować się poborcy Urzędów Skarbowych przy egzekucjach.

Szczegółowe informacje uzyskać można w sekretariatach Towarzystw Rolniczych Powiatowych.

Aeroklub Pomorski szkoli pilotów motorowych

Komitet Organizacyjny Aeroklubu Pomorskiego zawiadamia, że w programie Aeroklubu na rok 1935 jest przewidziane szkolenie pilotów na terenie Aeroklubu, prócz tego Aeroklub Pomorski wysłał 15 kandydatów do Obozu Lotniczego w Łucku, gdzie przejdą kurs pilotażu praktycznego na zasadach P. W. Lotniczego (przejazd, utrzymanie i szkolenie za darmo).

Aeroklub Pomorski poszukuje 15-tu kandydatów na kurs pilotażu w Łucku, którzy winni odpowiadać następującym warunkom: 1) Być członkiem Aeroklubu Pomorskiego i mieszkać na terenie Pomorza. 2) Posiadać PW ogólnie. 3) Ukończyć kurs teoretyczny, który będzie się odbywał w Toruniu w okresie z-

momym. 4) Wiek przedpoborowy. 5) Warunki zdrowotne (badanie u naczelnego lekarza 4 p. lotn.) 6) Ukończone 18 lat oraz zezwolenie rodziców dla niepełnoletnich. 7) Ukończona kategoria B pilota szybowcowego, 8) Najmniej 7 kl. szkoły powszechnej.

Szczegółowe warunki są do przejrzania w toruńskim Koł. Szybowcowym, a zgłoszenia należy kierować przez Koło Szybowcowe do porucznika Stabrowskiego 4 pułku lotniczego.

Jednocześnie Komitet Organizacyjny Aeroklubu Pomorskiego zawiadamia, że w r. 1935 są przewidziane loty treningowe dla wyszkolonych pilotów, będących członkami Aeroklubu Pomorskiego, oraz posiadających licencję Ministerstwa Komunikacji.

Wszystko jedno czy we włoskim, czy w polskim areszcie

Na stojący w porcie gdyńskim włoski statek „Sangosiappe” wkradło się onegdaj aż dwóch pasażerów „na gapę”. Tym razem „Sangosiappe”, odbywający rejs do Włoch miał zawieźć Dawida Aronowicza z Łodzi i B. Piastelisa obywatela łotewskiego pod lazurowe niebo Italii, obfitującej w

makaron i złote wino.

Pech jednak zarządził, że niefortunni turyści zmuszeni będą nadal spożywać polskie ziemniaki, gdyż zamiast we Włoszech wylądowali w gdyńskich aresztach policyjnych.

Przy rozmaitych niedomaganiach naturalna woda gorzka Franciszka-Józefa działa przyjemnie i znacznie zmniejsza te dolegliwości, często mała ilość działa już pewnie. Zalecana przez lekarzy.



Oszczędna gospodyni

pamięta zawsze, że porcja OVOMALTINY do śniadania kosztuje tylko 10 groszy.

OVOMALTINA wzmacnia, dodaje siły i energii



Programy radiowe

WTOREK, 13 LISTOPADA 1934.

Radjoścacja Warszawska.

6.45 Pieśń „Kiedy ranne wstają zorze”. 6.52 Ginnastyka. 7.15 Dziennik poranny. 6.50, 7.08, 7.25 Muzyka por. (płyty). 7.35 Chwilka pań domu. 7.40 Zapowiedź programu. 7.50—8.00 Koncert reklamowy. 11.57 Sygnał czasu z Warsz. Obserw. Astron. 12.00 Hejnał z Krakowa. 12.03 Wiadom. meteorologiczne. 12.05 Codz. Przegl. Prasy Polskiej. 12.10 Koncert zespołu H. Adamskiej - Grossmanowej. 13.00 Dziennik południowy. 13.05—13.30 D. c. koncertu zespołu H. Adamskiej - Grossmanowej. 15.30 Wiadom. o eksp. polskim. 15.35 Przegląd giełdowy. 15.45 Godzina muzyki lekkiej. Wyk.: Ork. jazzowa Z. Górzyńskiego i O. Obarska (śpiew). Przy fortepianie prof. L. Urstein. 17.00 Utwory na skrzypce w wyk. J. Matjasiak - Klechniowskiej. Przy fortep. prof. L. Urstein. 17.35 Skrzynka językowa — omówi prof. Słoiński. 17.35 Arje i pieśni w wyk. H. Dudiczówny (płyty). 17.50 Skrzynka pocztowa techniczna — omówi red. W. Frenkiel. 18.00 Wiadom. rolnicze — wygł. p. J. Platek. 18.10 „Życie kulturalne i artystyczne stolicy”. 18.15 J. Brahms: Sonata wiolonczelowa e-moll, op. 38 w wykonaniu H. Dicksteindówny (fortep.) i Bolesława Ginzburga (wioloncz.). 19.00 Jazz na 2 fortep. (C. Gibbons i John Green (płyty). 19.20 Feljeton aktualny. 19.30 Piosenki w wyk. A. Wysockiego (baryton) (płyty). 19.45 Program na dzień następny. 19.50 Wiadom. sport. 20.00 „Skrzynka muzyczna” — omówi dyr. T. Mazurkiewicz. 20.15 Wieczór literacki ze Lwowa. 20.45 Dzien. wieczorny. 20.55 „Jak pracujemy w Polsce”. 21.00 „Nowy Don Kichot”, komed.-opera w 3 aktach do słów Fredry z muz. St. Moniuszki, w oprac. i reżys. L. Schillera. Wyk.: ork. symf. i chó. P. R. oraz soliści: A. Szlemińska, W. Kalenkiewicz, M. Janowski, A. Michalowski, T. Łuczaj, E. Wejssis i inni. Kierown. muzyczny: dyr. T. Mazurkiewicz. 22.00 Koncert reklamowy. 22.15 Twórczość L. Różyckiego na płytach. 22.45 Odczyt w jęz. angielskim z Krakowa. 23.00 Wiadom. meteorol. dla komunik. lotn. 23.05—23.30 Muzyka tan. z rest. „Gastronomia”.

Spiesz z ofiarą powodziom!

RYGAWAR GUM

TAKICH DOTĄD NIE BYŁO

Km. 959/34.

PRZETARG PRZYMUSOWY.

Dnia 13 listopada o godz. 12 w pol. sprzedawcą będzie u Karola Hansa Krzyżacka 5 za gotówkę: biłjoteke, biurko, fotel, dywan, bufet, kredens, 6 krzeseł dębowych, firany, kanapę, obrazy, 2 nocne stoliki, umywalkę, leżankę i inne przedmioty.

(—) Bernard Linde, Komornik Sądu Grodzkiego w Toruniu.

3. K. 40/29.

PRZETARG PRZYMUSOWY.

Nieruchomość położona w Grudziądzu i w chwili uczynienia wpisu o przetargu zapisana w księdze gruntowej Grudziądz tom VII, karta 275 na imię kupca Stefana Wawrzyniaka z Grudziądza, zostanie w drodze przymusowego wykonania dnia 16 stycznia 1935 r. o godz. 10 przed południem wystawiona na przetarg przed niżej oznaczonym Sądem pokój nr. 2. Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 20 lutego 1933 r. Grudziądz, dnia 29 października 1934 r. Zł. 829-Gr. Sąd Grodzki.

W tutejszym rejestrze handlowym pod nr. 1099, zapisano dnia 23 października 1934 r.: M. Chimowicz w Toruniu, skład konfekcji, białawotów i butów. Moszek Chimowicz w Toruniu, Królowej Jadwigi nr. 7. Zł. 1536-9. 8691 Sąd Grodzki w Toruniu.

8694

FUTRA

Toruń, Nowy Rynek 11 m. 2.

Najnowsze fasony najwyższych modeli pańskich futer wykonuje fachowo oraz przerabiam z własnych oraz powierzonych skór po cenach najniższych. Prosimy przyjąć się przekonaniu! 8350

5 pokojowe

mieszkanie Toruń, Mickiewicza 67 II piętro do wynajęcia. Zgłoszenia Hamerski m. 2. 8578

Na mocy uchwały z dnia 16 stycznia 1934 r. została otwarta likwidacja przedsiębiorstwa wzgl. spółki pod firmą

Przemysł Tłuszczowy „COPRA”

Spółka z ograniczoną poręką w Toruniu

W myśl art. 268 kodeksu handlowego wszystkim wierzycielom tejże firmy do zgłoszenia swoich wierzytelności w ciągu trzech miesięcy od daty ostatniego ogłoszenia.

Toruń, dnia 8 listopada 1934 r.

Chaskiel Mazur

likwidator firmy Przemysł Tłuszczowy „COPRA” Spółka z ograniczoną poręką w Toruniu.



W dniu 8 b. m. zmarł w Gdyni, nasz ukochany brat, wuj i szwagier

ś. p.

Franciszek Hendrykowski

urzędnik P. U. P. P.

O czym zawiadamia stroskana

8696

Rodzina

Msza św. żałobna odbędzie się w Toruniu, w kościele św. Jana w poniedziałek 12 bm. o godz. 8.30 przed południem, pogrzeb w tym samym dniu z kościoła św. Jana, o godz. 15-tej po południu.

„ERIKA“
najlepsze nowe ma-
le maszyny piszące
zł. 380.— 7956
SKORA i S-KA
Poznań
Aleje Marcinkowskiego 23

Skladnica
Szkła Okienne i Listew
W. H. Balcerkiewicz
Bydgoszcz Grodzka 9

Zobacz
„Kiermasz Światowy“
Toruń, St. Rynek 30. Ty-
siące artykułów za bezcen,
każdy powinien widzieć kto
dba o swą kieszeń. Oddziały
Poznań, Toruń Gdynia

Jak ochraniać cerę PRZED NIEPOGODĄ



Właśnie spotka-
łem kobietę, która
jest zmuszona prze-
bywać na powie-
trzu niezależnie od
pogody, wystawia-
jąc swą twarz na
szkodliwe działa-
nie zimna, desz-
czu lub wiatru.
A jednak cera jej
jest tak cudownie
świeża, gładka i
delikatna, że za-
pytałem jak unika
ona szorstkiego
działania niepogody,
tworzenia się czer-
wonoci i stward-
nienia skóry. Oto
jest prosty przepis:
Należy stosować
znakomity pary-
ski Krem Toka-
lon (kolor różo-
wy) co wieczór.

GŁADKA, BIAŁA,
AKSAMITNA SKÓRA
TO NAJWIEKSZY
POWAB KOBIETY

Odżywia on i od-
mładza skórę pod-
czas snu. Krem
zaś Tokalon Od-
żywczy koloru bia-
łego należy sto-
sować co rano. Ma-
on właściwości wy-
bielające, wzmac-
niające i ściągają-
ce skórę, usuwa
rozszerzone pory
i wagi, oraz u-
śmierza rozdraż-
nione gruczoły.
Każda kobieta bę-
dzie zdumiona i
zachwycona gład-
ką, delikatną, ma-
tową pięknoscia,
jaką nada jej ce-
rze ten sposób sto-
sowania Kremu
Tokalon.

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci ś. p.

Faustyna Talkowskiego Tytkiewicza

b. naczelnika waresz. kol. Tezew

odbędzie się

msza św.

w środę, dnia 14 listopada 1934 r. o godz. 8
rano w kościele św. Krzyża.

Zaprasza Kolegów i Znajomych

8709

Zona

ZAPOWIEDZ.

Podaje się do ogólnej wiadomości, że 1) nieżona-
ty Leon Alfons Gosch, ślusarz, zamieszkały w
Gdańsku Nowy Port, Hindersinstrasse nr. 1, syn
Teofila Goscha portjera i jego żony Franciszki z
domu Mielewiczówny, zamieszkałych w Gdań-
sku, Nowy Port, Hindersinstrasse nr. 1; 2) nieża-
nna Marja Szutta bez zawodu, zamieszkała w
Gdyni przy ulicy Mickiewicza nr. 27, córka Leona
Szutty, handlarza i jego żony Anny z domu Pepliń-
skiej, zamieszkałych w Gdyni przy ulicy Jana z
Kolna nr. 27, chcą zawrzeć związek małżeński.
Obwieszczenie zapowiedzi nastąpić winno w Gdyni
i w „Gazecie Gdańskiej” w Gdańsku.

Gdynia, dnia 7 listopada 1934 r.

8708

Urzędnik stanu cywilnego:

(—) Reinhardt.

Spis zapowiedzi nr. 24.

8296

ZAPOWIEDZ.

Podaje się do ogólnej wiadomości, że 1) stolarz
Albert Ernst Knorr, zamieszkały w Gdańsku Na-
wiesweg nr. 16, syn zmarłego mistrza stolarskiego
Wilhelma Juliusza Knorra i także zmarłej jego
żony Otylii Karoliny, urodzona Kluge, ostatnio za-
mieszkałych w Mezowie, powiecie kartuskim; 2)
Agnieszka Mierska, bez zawodu, zamieszkała w
Gdańsku, Nawiesweg nr. 16, córka robotnika Augu-
sta Mierskiego i jego żony Magdaleny, urodzona
Okrój, ostatnio zamieszkałych w Mezowie, powiecie
kartuskim, chcą zawrzeć związek małżeński. Ob-
wieszczenie zapowiedzi nastąpić winno w „Gazecie
Gdańskiej” w Gdańsku.

Rębiechowo, dnia 20 października 1934 r.

Urzędnik stanu cywilnego:

(—) Wandtke.

Km. 1107/34.

8707

OBWIESZCZENIE.

Komornik Sądu Grodzkiego w Pucku, Sobieskie-
go 1, na zasadzie art. 679 k. p. c. obwieszcza, że w
dniu 19 grudnia 1934 r. od godz. 10-tej rano w sali
posiedzeń Sądu Grodzkiego w Pucku, odbędzie się
sprzedaż przez publiczną licytację nieruchomości
zapisanych w księgach hipotecznych Sądu Grodz-
kiego w Pucku, a mianowicie: nieruchomości
Odagowo wykaz L. 19 i 74, a stanowiących wła-
sność Feliksa i Marty Grzenkowicz w Wejherowie.
Nieruchomości powyższe położone są w Odar-
gowie, pow. morski w odległości około 4 km. od
stacji kolejowej Krokowa.

Do nieruchomości Odagowo wykaz L. 19 nale-
ży: 1) 0.52.30 ha pastwiska, a do nieruchomości
Odagowo wykaz L. 74 należy: 1) 1.06.66 ha pastwi-
ska, 2) 0.11.40 ha podwórza, 3) 2.12.71 ha roli, 4) dom
mieszkalny, 5) stodoła, 6) chlew maszynowy, kryty
papa, 7) przybudówka do przechowywania opału,
8) ustęp z desek.

Opisane nieruchomości zostały przez wierzy-
ciela oszacowane na kwotę zł. 7.500,00. Sprzedaż zaś
rozpocznie się od ceny wywołania t. j. od kwoty
zł. 5.625,00.

Licytant przystępujący do przetargu powinien
złożyć rekojmie w gotówce w wysokości 1/10
części sumy oszacowania, albo w takich papierach
wartościowych, bądź książeczkach wkładowych
instytucji, w których wolno umieszczać fundusze
osób małoletnich i że papiery wartościowe przyje-
te będą w wartości 3/4 części ceny giełdowej.

Przy licytacji zachowane będą ustawowe wa-
runki licytacyjne, o ile dodatkowym publicznym
obwieszczeniem nie będą podane do wiadomości
warunki odmienne.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do li-
cytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy
bez zastrzeżeń. Jeżeli osoby przed rozpoczęciem
przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo
o zwolnienie nieruchomości, lub jej części od egze-
kucji, i że uzyskały postanowienie właściwego Są-
du nakazujące zawieszenie egzekucji.

W ciągu ostatnich dwóch tygodni przed licyta-
cją wolno oglądać nieruchomości w dni powsze-
dnie od godz. 8-ej do 18-tej, akta zaś postępowania
egzekucyjnego można przeglądać w Sądzie
Grodzkim w Pucku.

Puck, dnia 9 listopada 1934 r.

Zł. 864.

(—) Tretter, Komornik Sądu Grodzkiego.

PRZETARG

Zarząd Miejski miasta Grudziądza sprzedaje w
drodze przetargu 3 okna wystawowe, składające
się z ramy drewnianej, żaluzji do ściągania od zo-
wnątrz i szyby półkryształowej o rozm. 2,50x2,20 m.
Okna wystawowe znajdują się w budynku miej-
skim w Grudziądzu przy ul. Dworcowej nr. 23/25
róg ulicy Moniuszki. Wyjście okien winno nastą-
pić przez kupującego.

Oferty należy składać do Zarządu Miejskiego,
pokój 220 do dnia 20 bm. godziny 12-tej.

Grudziądz, dnia 9 listopada 1934 r.

Prezydent Miasta.

Zł. 830-Gr.

8695

OBWIESZCZENIE. W postępowaniu upadłości-
owym nad majątkiem firmy: Spółdzielnia Jedność
Pracowników Wydziału Dochodów Dyr. P. K. P.
Radomskiej ma nastąpić podział końcowy. Masa
posiada do dyspozycji kwotę 1520 zł. 50 gr., z której
należy uwzględnić 162 zł. 77 gr. wierzytelności kat.
II. oraz 4.814 zł. 31 gr. wierzytelności kat. VI. Spis
uwzględnić się mających wierzytelności wyłożono
do wglądu stron w sekretarjacie Sądu Grodzkiego
w Bydgoszczy, pokój nr. 15.

8706

Bydgoszcz, dnia 9 listopada 1934 r.

Kolbataja 2.

(—) Adam Dywor, zarządca upadłości.

J. J. BERGER
FABRYKA MYDEŁ
Gdańsk, Hundegasse 58/59

MYDŁA MEDYCYNALNE — MYDŁA TOALETOWE —
MYDŁA DO GOLENIA — PROSZEK MYDLANY
„DREIRING“ — PŁATKI MYDLANE „TRUMPF“

Obecnie wszędzie do nabycia po zniżonych cenach

Fabryka istnieje od r. 1846 i znana jest z dobrej jakości swoich wyrobów.

3803



Tak sobie wyobraża mały Janek hodowlę
kaktusów.

Numer akt: Km. 2372/34.

8712

OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI.

Komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy, re-
wiru I. Kazimierz Tustanowski, mający kancelarię
w Bydgoszczy, ul. Śniadeckich nr. 7, na podstawie
art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości,
że dnia 16 listopada 1934 r. o godz. 10,00 w Bydgo-
szczu, ul. Gdańska nr. 44 odbędzie się 1-sza licy-
tacja ruchomości, należących do Jakóba Kempin-
skiego, składających się z mebli, oszacowanych na
łączną sumę zł. 510,00. Ruchomości można oglądać
w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczo-
nym.

Zł. 401-8-K.

Bydgoszcz, dnia 10 listopada 1934 r.

(—) K. Tustanowski, Komornik.

Damskie

kapelusze. Najmodniejsze
kupuje się najtaniej! pocza-
wszy od 2.50. Lubomska-
Toruń, róg Małe Garbary,
8643

Szpagaty

przedzie wszelkiego rodzaju
najtaniej w składzie skór
Zygmunt Balcerowicz,
Toruń, ulica Żeglarska 21.
(8031)

PIERWSZORZĘDNE

OBIADY 0,80 gr

i PRIMA

FLAKI

„HUNGARIA“

TORUŃ

ul. Prosta 19. 7880

Pokój

dobrze umeblowany, ciepły,
zazad do wynajęcia. Toruń,
Mickiewicza 116, m. 5.

8697

Zagubiona

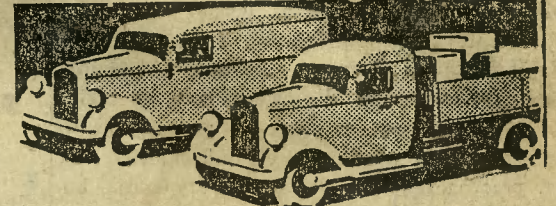
książeczkę żeglarską nr.
11050 unieważniam. Bole-
sław Kowalski.

8713

Kontrola w każdym przedsię-
wzięciu jest „Polski Blok Kaso-
wy”. Zgadzaj ofertę w Drukarni
Pawłowskiego w Bydgoszczy.
7302

Ceny za maszyny OPEL zniżone!

Ekonomiczny — wypróbowany
odpowiedni dla każdego zakładu!



»BLITZ«

SZYBKE CIĘŻAROWE SAMOCHODY

1/2 ton. podwozie zł 5,100
Ciężarówka otwarta (Pritschenwagen) . . . zł 6,506
Furgonetka zł 7,350
1 1/2 ton. podwozie zł 7,950
Ciężarówka otwarta, 1 1/4 ton. zł 9,500
Furgonetka, 1 1/4 ton. zł 9,950
Ciężarówka BLITZ z nośnością 2 1/2 do 3 1/2 ton
i specjalne podwozie autobusowe marki BLITZ dla
36 osób, od zł 13,300 do 17,100.

Ceny łącznie z cłem dla Polski.

8672

Generalne Przedstawicielstwo f-y OPEL

Kannenberg-Automobile

G. m. b. H.

Elisabethwall 8

GDAŃSK

Tel. 24530, 24533

8. N. 14/26.

8711

W postępowaniu upadłościowym względem ma-
jątku firmy Jedność Spółdzielni z ogr. odp. w
Bydgoszczy, wyznacza się termin końcowy na dzień
30 listopada 1934 r. o godz. 11 w podpisanym Sa-
dzie pokój nr. 4.

Bydgoszcz, dnia 7 listopada 1934 r.

Zł. 1391-8.

Sąd Grodzki w Bydgoszczy.

Nowootwarty

zakład gastronomiczny
„Ala Fourchette”. właśc.
Bracia Kryczko Gdynia,
Szkolna, róg 10 Lutego, tel.
1701 poleca pierwszorzędną
śniadania, obiady, kolacje
po cenach umiarkowanych.
Kuchnia polska, francuska
i rosyjska.

8102

Jadalnię

nowoczesną dębowa, płyty
marm. na umywalkę i nocne
stoliki, motor i P/S, stały
prąd 220 Volt tania. Byd-
goszcz, Zduny 4, mieszka-
nie 5.

8710

Pianina

T. Bettinga sprzedaje
na nader dogodnych spla-
tach. Dla pp. wojskowych
i urzędników szczególnie
ustępstwa. Turostowska, To-
ruń, św. Ducha 14. 7917

4 pokojowe

komfortowe mieszkanie do
wynajęcia. Bydgoszcz,
Nakielska 71. 8636

Wszyscy mówią,

że najtańszy

krawat

kupisz tylko wprost z fa-
bryki Toruń, św. Jakóba 16

Co tydzień nowe desenie

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851

3851



Na ziemiach Pomorza

Towarzystwo Przyjaciół Młodzieży Akademickiej przystępuje do akcji wśród społeczeństwa pomorskiego

Na zebraniu konstytucyjnym Towarzystwa Przyjaciół Młodzieży Akademickiej, które odbyło się ostatnio w Toruniu, sekretarz tymczasowego Komitetu Wojewódzkiego Towarzystwa p. mgr. Jagalski wygłosił wyczerpujący referat o celach i zadaniach nowej organizacji. Z referatu tego zamieszczamy poniżej obszernie streszczenie, ażeby zorientować naszych Czytelników w zakresie pomocy udzielanej młodzieży akademickiej przez czynniki rządowe i społeczne.

Opieka nad młodzieżą akademicką a w szczególności opieka materialna, należy od chwili odbudowania Państwa do poważniejszych trosk Rządu i społeczeństwa.

Tak czynniki rządowe jak i społeczne rozwinęły zaraz po wojnie działalność niezwykłą ożywioną, obejmującą prawie wszystkie dziedziny potrzeb młodzieży akademickiej. Na ten cel zostały wprowadzone do budżetu Państwa specjalne, z każdym rokiem powiększające pozycje. Państwowe instytucje kredytowe umożliwiły sfinansowanie studenckiego budownictwa mieszkaniowego. Na potrzeby młodzieży zaczęto odliczać poważną część wnoszonych przez nią opłat. Znaczących wreszcie środków dostarczyło społeczeństwo, pobudzane w tym kierunku przez liczne organizacje społeczne, z najpoważniejszą z pośród nich Radą Naczelną Pomocy Młodzieży Akademickiej i Komitetami Wojewódzkimi na czele.

Wynikiem tych wspólnych i najlepszą wolą ożywionych wysiłków były milionowe kwoty, przeznaczane rok rocznie na stypendja, budowę domów akademickich, pomoc zdrowotną naukową, t. zw. pomoc w naturze, obejmującą działalność studenckich organizacji samopomocowych, a wreszcie na pomoc dla studenckich stowarzyszeń sportowych. Dzisiaj w Polsce mamy 28 domów akademickich, oprócz sanatorjów leczniczych i kolonij wypoczynkowych.

Przeciętnie około 1.200.000 zł. rocznie wynosi fundusz stypendyjny, z którego korzysta w ciągu roku około 1700 studentów. Suma kwot, idących corocznie z budżetu Państwa oraz z funduszu opłat studenckich na domy studenckie, stypendja, opiekę zdrowotną i inne formy pomocy waha się pomiędzy 4 i 4,5 milionami złotych.

Poza wymienionymi kwotami pochodzącymi z budżetu Ministerstwa WR i OP. oraz opłat studenckich, na cele pomocy młodzieży akademickiej szły dotychczas najrozmaitsze kwoty z budżetów innych Ministerstw bądź jako subwencje, bądź też pod postacią stypendiów i praktyk wakacyjnych.

Osobno należy wreszcie wymienić pomoc ze strony społeczeństwa, organizowaną przez Radę Naczelną do spraw pomocy młodzieży akademickiej, czy też inne organizacje i instytucje społeczne, czy też przez stowarzyszenia studenckie. Pomoc ta, bardzo wydajna w pierwszych latach powojennych, zmniejszyła się bardzo gwałtownie w okresie kryzysu i dzisiaj właściwie nie pozostaje w żadnym stosunku liczbowym do pomocy udzielanej przez aparat państwowy.

Dokonano olbrzymiego wysiłku na rzecz pomocy i opieki materialnej nad młodzieżą akademicką. Ale nie zawsze i nie w całej rozciągłości wysiłek ten był jednak celowy i produktywny.

Gdy się zważy, że kwoty przeznaczone na pomoc dla młodzieży akademickiej z budżetu

Państwa i z funduszu opłat studenckich nie będą zapewne przez dłuższy czas wzrastały ze względu na sytuację gospodarczą społeczeństwa, to jasnym się staje, że należy uczynić wszystko, ażeby użycie środków pomocy było jaknajbardziej celowe, oszczędne i skuteczne. Aby to osiągnąć, reorganizację akcji pomocy młodzieży akademickiej oparto na następujących przesłankach:

1) Należy dążyć do usprawnienia nadzoru i kontroli oraz do wytworzenia takiego stanu rzeczy, w którym młodzież uczęszczała by do podarowanej na zasadach współpracy ze starszymi.

2) Odnosnie prowadzonej przez Ministerstwo Oświaty polityki subwencyjnej w całości, od budownictwa i stypendjum zaczynając, a na pomocy w naturze kończąc, Ministerstwo, dokonyując rokrocznie podziału dysponowanych przez siebie kwot, musi mieć pewność, że będą one zużyte celowo, pod opieką i przy współpracy odpowiednich czynników społecznych, wyposażonych w odpowiednie uprawnienia i pozostających w stałej współpracy z władzami szkół akademickich.

3) Następną przesłankę wytycza sprawa

pomocy, udzielanej młodzieży przez inne resorty aparatu państwowego oraz instytucje, od tego aparatu zależne (np. banki). Dotychczas nie było w tej dziedzinie absolutnie żadnej koordynacji. Wytworzyła się zatem potrzeba czynnika koordynującego, informującego i rozdziałającego środki pomocy, przeznaczone z funduszy stypendyjnych, subwencyjnych i na inne cele społeczne, gdy chodzi o banki.

4) Ostatnią wreszcie przesłankę dyktuje interes czynnika społecznego, dla którego obecnie w czasach zmniejszonej ofiarności, nie jest obojętne, czy pomoc z jego strony będzie rozproszona czy skoncentrowana, użyta celowo czy nieproduktywnie, sprawiedliwie czy stronnictwo, na zaspokojenie potrzeb najważniejszych czy mniej istotnych.

Na tych najważniejszych przesłankach została oparta koncepcja stowarzyszenia pod nazwą: „Towarzystwo Przyjaciół Młodzieży Akademickiej”.

Z uwagi na ważność zadań nowo powołane Towarzystwo zostało zaliczone przez Rząd do stowarzyszeń wyższej użyteczności i to rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 III. 1934 roku. Aby mieć dostęp do młodzieży, to-

warzystwo uzyskało przywilej wyłączności w zakresie współpracy z władzami szkół akademickich. Aby mogło wywiązać się ze swoich zadań koordynacyjnych w stosunku do różnych resortów aparatu państwowego i samorządowego, otrzymało wyłączne prawo do subwencji z tych źródeł na pomoc dla młodzieży.

Konkretnie zadania Towarzystwa zostały do stosowane do zasadniczych założeń i wyczerpująco niemal wszystkie dziedziny potrzeb młodzieży akademickiej.

Co się tyczy konstrukcji organizacyjnej Towarzystwa, to najwyższym organem kierowniczym jest Rada Naczelna i jej prezydium w Warszawie. W skład Rady wchodzi wszystkich czynniki, mogące dać wszelką gwarancję możliwości realizacyjnych, a zatem zespół osób dobranych przez Ministra WR i OP., jako czynnika sprawującego zwierzchni nadzór i opiekę nad młodzieżą akademicką. Dalej do Rady wchodzi rektorzy i dyrektorzy jako bezpostępnego szefowie szkół oraz prezesowie organizacji terenowych, które otrzymały w statucie nazwę komitetów wojewódzkich.

Organem wykonawczym Rady Naczelnej będzie jej prezydium, wyposażone w zakres kompetencji, całkowicie zapewniających sprawność działania. Organami doradczymi będą komisje.

Drugą instancję władz Towarzystwa stanowią organizacje terenowe, występujące pod nazwą komitetów wojewódzkich. Komitety wojewódzkie podzielone zostały na dwie grupy: te, które mają na swoim obszarze środowiska akademickie i te, które takich środowisk nie mają. Pierwsze mają sobie powierzone zadania zbiorczo-rozdziałcze i mogą sprawować bezpośrednio opiekę nad młodzieżą akademicką swego środowiska, drugie pełnią tylko funkcje zbiorcze, oddając zebrane przez siebie kwoty do dyspozycji Prezydium Rady Naczelnej.

Mobilizacja społeczeństwa na cele ofiarności na rzecz młodzieży akademickiej odbywać się będzie w kołach lokalnych, które mają obowiązek przekazywania zebranych przez siebie środków pomocy komitetom wojewódzkim.

Co się tyczy władz Towarzystwa Młodzieży Akademickiej na terenie Pomorza, to p. Minister WR i OP. zaprosił p. Wojewodę Pomorskiego na prezesa Komitetu Wojewódzkiego.

W skład tymczasowego Komitetu Wojewódzkiego Towarzystwa wchodzi: 1) inż. Dończycki prezes Okręgowej Dyrekcji Kolei — wiceprezes; 2) p. Wincenty Łacki; starosta Krajowy Pomorski — członek; 3) ks. kanonik Kozłowski, dziekan — członek; 4) p. Radłowski, prezes Sądu Okręgowego — członek; 5) p. Jan Zakrzewski, notariusz — członek; 6) p. Stefan Michałek, adwokat — członek; 7) Józef Włodek, prezydent miasta — członek; 8) p. Jan Kaczor, dyrektor Gimnazjum Żeńskiego — skarbnik; 9) p. mgr. W. Jagalski, radca krajowy — sekretarz.

Olbrzymie pole pracy otwiera się przed Towarzystwem w wyniku uzyskania przez nie możliwości prowadzenia działań planowych w zakresie całokształtu potrzeb młodzieży. Operując skoncentrowanymi subwencjami rządowymi oraz samorządowymi i groszem zebranym z ofiarności społecznej, Towarzystwo będzie dążyć do wyrównania dysproporcji w poszczególnych działach pomocy, jak e wytworzyły się dotychczas.

Rolbieski, Bauer i Pampuch — uwolnieni Sensacyjny wyrok w głośnym procesie bydgoskim

Ubiegłej soboty przed Sądem Okręgowym w Bydgoszczy toczył się dalszy ciąg sensacyjnego procesu w głośnej sprawie przeciwko St. Rolbieskiemu, K. Bauerowi, b. dyrektorowi banku Stadthagena i Pampusowi, również b. dyr. banku Stadthagena. Wszyscy trzej oskarżeni piastowali swego czasu godności członków władz firmy H. Löhnert. Wznowiona rozprawa nie wniosła do przewodu sądowego specjalnie ciekawych nowych szczegółów. **Rozprawa w całej rozciągłości wykazała, że dzięki machinacjom firmy Löhnert przez używanie t. zw. weksli nakielskich do własnych celów, cukrownia w Nakle została poszkodowana na 162 tys. zł.**

Po zamknięciu przewodu sądowego zabrał głos powtórnie prokurator Sądu Apelacyjnego p. dr. Konieczny, który podtrzymując poprzedni wniosek o surowy wymiar kary zaznaczył, że aczkolwiek najłatwiej wyszukuje się winnego przy drobnych kwotach, a przy dużych sumach następująca się trudność, to jednak w danym wypadku wina oskarżonych została udowodniona. Następnie przemawiali adwokaci pp.: Sawicki, Domke, dr. Kuziel i Śmigieński, wnosząc

o uwolnienie swych klientów, którzy — zdaniem obrony — padli ofiarą konjunktury i kryzysu.

O godz. 6-ej wieczorem Sąd ogłosił **wyrok uwalniający wszystkich trzech oskarżonych.** W motywacji wyroku Sąd uznał, że co się tyczy weksli nakielskich, to oskarżeni wiedzieli, że weksle używane są na niewłaściwe cele. Nie ustalono jednak, że oskarżeni działali w zamiarze szkodenia.

Fakt, że oskarżeni ukrywali te nadużycia, nie dowodzi, aby działali świadomie, a przyjąć można, że chcieli bez rozgłosu naprawić zło. Wprawdzie wina przedmiotowa została ustalona, jednakże Sąd nie nabrał przekonania, aby wina podmiotowa zachodziła po stronie oskarżonych. W końcu Sąd zaznacza, że wprawdzie oskarżeni w swej działalności nie wyczerpali wszystkich znamion czynu karnego, to jednakże **wyrok uwalniający nie przesądza jeszcze ich odpowiedzialności cywilnej.**

Rozprawie przewodniczył sędzia Świątecki, w asyście sędziów Kołakowskiego i Hozakowskiego.

Jak się dowiadujemy, prokurator wniósł od wyroku odwołanie.

Wydalenie redaktora „Danziger Volksstimme”

Policja gdańska aresztowała dwóch redaktorów organu gdańskiej partii socjalistycznej „Danziger Volksstimme”, Fryca Hirschfelda i Eryka Brota. U obu wymienionych przeprowadzono rewizję domową, podczas której znaleziono dowody, że Hirschfeld rozszerzał fałszywe wiadomości, szkodzące hitlerowcom. Ponieważ Hirschfeld jest obywatelem Rzeczypospolitej, został on wydany z terenu W. M. Gdańska.

Razem z nim musiała opuścić granicę W. M. Gdańska mieszkająca z Hirschfeldem obywatelka niemiecka Lona Berlow z Berlina, która czynna była jako kurierka.

Jak donoszą ze strony urzędowej, redaktor Brost, który jest obywatelem gdańskim, wypuszczony został z prezydium policji i znajduje się na wolnej stopie.

OGŁOSZENIA:

wiersz milimetry na stronie 7-lamowej 0.20 zł
wiersz milimetry na pierwszej stronie 1.00 zł
wiersz milimetry na drugiej i trzeciej stronie 0.80 zł
wiersz milimetry na dalszych stronach 0.50 zł
Drobne za słowo 15 gr. Pierwsze słowo i wyrazy tłustym drukiem liczymy podwójnie.
Za ogłoszenia sądowe i urzędowe w drobnym składzie 25% drożej.
Dla poszukujących pracy i nekrologi 25% zniżki.
Komunikaty 50 gr za wiersz.
Za ogłoszenia skomplikowane i z zastrzeż. miejsca 20% nadwyżki.
W Gdańsku za wiersz milim. na stronie 7-lamowej . . . 15 fen.
„ „ „ „ 4-lamowej . . . 50 fen.
„ „ „ „ drobne za słowo 5 fen. — tytułowe . . . 10 fen.

ABONAMENT MIESIĘCZNY WYNOŚI:

W ekspedycji miejscowych agencji 2.50 zł
Z odnośnikiem do domu 2.80 zł
Przez pocztę z odnośnikiem do domu 2.89 zł
Pod opaską 4.50 zł
W Gdańsku przez pocztę . . . 2.32 gr; przez gońca . . . 2.00 gr
z odbieraniem w administracji wprost . . . 1.75 gr
Zagranicą 4.00 gr
W razie wypadków spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w zakładzie, strajki) Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma.

Redaktor odpowiedzialny:

Witold Mężniński, Toruń, ul. Moniuszki 25, m. 1.

Redaktor odpowiedzialny za sprawy W. M. Gdańska: Wilhelm Grimsman, Gdańsk, Kassubischer Markt 21, I. p. — Redaktor odpowiedzialny na Bydgoszcz: Wacław Górnicki, Bydgoszcz, ul. Marsa Focha 12. — Redaktor odpowiedzialny na Gdynię: Józef Dobrostański, Gdynia, Szkolna. — Redaktor odpowiedzialny na Grudziąd: Wacław Gałęza, Grudziądz, ul. Sienkiewicza 90. — Redaktor odpowiedzialny na Tczew: Antoni Czerwinski, Tczew, ul. Kościuszki 1.

Wydawca: Pomorska Spółdzielnia Wydawnicza w Toruniu.

Za ogłoszenia odpowiada Administracja.

Czciożkami Pomorskiej Drukarni Rolniczej S. A. w Toruniu.